

Kitetidayta Ootho

yesussay kittidayta ooso

¹ Tofilosa, Yesussay oothanasine tammarisanas oykidayssa wursia ta nes koyro maxaafan xaafadis. ² Hessika izi pude denththa gaalas gakkanaas ba doorida kitidaytas xiillo ayana baggara izi isttas immida azazoko. ³ Izi daro waye be7idappe guye istakko shiqidi hayqope denddanayssa haytannitas daroo markkara qonccishe oydu tamu gaalas gakkanaas isttas gaalas galas beetishe Xoossa kawootetha gish yootides. ⁴ Isttara isife maadan uttidishe istta hizzgi azazides “Yerussalamepe kezoppite, gido attin ta intes yootishin inte siydayssa ta aaway immida uhaaththaayssa naagitte. ⁵ Yanissay haththan xaamaqqides shin inte qass guuththa wodeppe guye xiillo ayanan xammaqistana.

⁶ Isttika issibolla shiqetti uttidishe “Godo! isiraelista kawootethi zaarada hai essane?” gi oyhchida. ⁷ Izika isttas “aaway ba sheenen wothhida wode errooy intes immetibeeyna. ⁸ Gido attin xiillo Ayanay inte bolla wodhdhida wode inte wolliiqa ekkana, Yerussalamenika Yudanika Sammariyanika wursoson biita gaxxa gakkanaas inte tas markkata gidana” gides. ⁹ Hessa gi yootidape guye istti xeellishin pude salo denddides, salo sharayika istta ayfepe iza genththides. ¹⁰ Izi biishin istti iza tish histi pude salo xeelishin booththa mayo mayida namm7u

asati qoponnita istta achchan eqqidi; ¹¹ “inteno Galila asato! inte pude salo xeellishe hayssan aazas eqqidetii? Haysi inte maatappe pude salo dennidishin inte beeyza Yesussay salo keezishin inte beeyda mala hessaththoka izi simmi yaana” gida.

Yuda olla Matiyaasay doretides

¹² Hessafe guye Dabirezayite giza zumma bol-lafe wodhdhid Yerusalam simmida, he zummayka yerussalameppe issi killo mittire mala hakkes. ¹³ Gede kaatamayo gellida wode kase ba diza keeththa fooqe bolla keziida, heytikka Phixxirossa, Yanissa, Yaqoobe, Inddarassa, Philliphossa, Toomassa, Barttelomossa, Matossa, Illifossa na Yaqoobe, ba bagga maddizade geetet-tiza Simmonane yaqoobe na Yuuda. ¹⁴ Heyti wurikka maccashatappe Yesussa aayoo maram-mira hessathokka iza ishshatara issi wozinnan issi bolla qanxxontta minni woossida. ¹⁵ He gaal-lasatan Phixxirossay xeistane namm7u tammu ammaniza asa giidon eqqiddi. ¹⁶ Hizzgides “ta ishshato! Yesussa oykkida asata kaal-leth oyththida, yuda gish xiillo ayanay kasse-tidi dawute dunnan hasa7iida geesha maxaafa qaalay polistanas koshiza gishiko. ¹⁷ Izikka nu-uppe issade mala taybeettidi hayssa ha oosoan gellanas exxa demmides. ¹⁸ Shin hayssadey ba iitta ooson demmida miishshan gade sham-mides. Hennikka ba liiphon gufanni kunni-din iza asatathay giidofe phalliqeti wodhdhides; iza maraccey biita bolla zazetides. ¹⁹ Hesikka

yerussalamen diza asas wursios siyetides. Bi-itaykka istta qaalara “akeelidama” geetetides; Birishechayika suththa biita gusa. ²⁰ Gujjidikka Phixxirossay “mazzimmure maaxaafan <iza bi-ittay mela atto, iza biittan assi doopo qassekka iza dannatethi hara assi eekko> geeteti xaafetides. ²¹ Hessa gish Goda Yesusay nunara diza wode wurson nunara isife dizayta gidofe nu issade dorannas koshshes. ²² Hesikka Yanisa xiinqgateppe ha simmin Yesussay nuppe shakeetidi dendi bana gakkanaas nunara dizade gidannas beeses. Gasoykka ha asatappe isadey nunara Yesussa denththas markka gidana koshshes” gides. ²³ Hessa gish Barissabasa woykko Yosixxossa geetettiza Yosehaaththaonne Matiyassa namm7ata shishshidi; ²⁴ Hizzgi wos-sida “Godo! Ne asa wurso wozina errassa, hayta namm7ata giidofe ne oona doridakko issade nuna beessa. ²⁵ Yuuday yeggi bidason ha ooththa ooththanadene haware gidanade ne doora” gida. ²⁶ Hessafe exxa yeggin exxay Maatiyassas keezides. Izikka taammane issi hawaristara isife tayibeetides.

2

xiillo ayanay Amaniza asa bolla wodhdhides

¹ Phenxxaqonxxe geetettiza gaalas gakkanaas asay wurikka issi soon shiqii dishin,
² Qohaaththaay bayinnida daroo miinno gotte caariko mala girethi asay diza keeththa kummides. ³ Tama lacco malay asas betidi shakeeti shakeeti issi issi urra bolla uttides.

⁴ Amanizayti wuri Xiillo Ayanan kummiidi Ayanay isttas hasa7anas immidayssa keena hara qaalara hasa7a oykkida. ⁵ He wode salo guhaaththaanththon diza derepe yida Xoossas babiiza ayhudati Yerusalamen deetes. ⁶ He gireththa siyidi derey shiqides. Issi issi asay ba qaalara hasa7izaysa siyidi malaletides. ⁷ Malaletidinne gizazi dhayin hizgida “hayti hasa7izayti wurikka Galila asi dettene? ⁸ Histtin nuni nu yelletida nu dere qaalara isti hasa7ishin wossti siyizonii? ⁹ Nuni Pharite asay Meede asay Eelame asay Mesphphoxxomiyān Yudan Qaphedoqqiyan phanxxosan Isiyan, ¹⁰ Firgiyan, Phinhaaththaiiliyan Gibxen, Qaarena achchan diza Liibiyappenne Romeppe yida; ¹¹ Nuni Ayhudatine gede Ayhudatethan gellida Qaarxesa asane Araabe asata gidishin Xoossa wolqama oosoza hayti nu qaalara hasa7ishin nu siyoos. ¹² Wurikka kezi malaletidine gizazi dhayin ba giidon “Haysi azesha?” geetetida. ¹³ Bagga asay “Hayti daro woyne ush uyida” gidi istta qidhida. ¹⁴ Hessa wode Phixxirossay taammane issinistara eqqidine ne qaala dhoqqu histtidi deeras hizzgides “Inteno yuda asatto! Yerusalamē dizayto inte wurikka hayssa issi mishsh erritenne ta gizaysa siyte. ¹⁵ Ha7i gadey wonttin buroo hedzdu saate gidida gish inte qoppiza mala hayti asati maththotibeytena. ¹⁶ Gido attiin haysi kasse nabe yu7ellen hizzgi yootetida qaalay polistanasko, ¹⁷ “Xoossi hizzgees <wursetha gaalas ta ayana ashsho mayida wursio bolla ta guussana; inte macca

naytine inte atumma nayti buroppe hananaysa beeyana, yelaga nayti ajjutta beeyana, Cimaati agumo agumeistana. ¹⁸ Hessa wode ta macca ashkarata bollanne ta atumma ashkarata bolla ta ayanappe ta guussana. Isttika buro hananaysa hasa7na. ¹⁹ Bolla salon malalisiza hanota ta beessana, garssa biittan malatata ta immana; suuththi, tammayinne tulaley hanana. ²⁰ Gitanne boncho gidida Goda gaalasay yanappe kassetidi awa ayhaaththaey dhummana, agiinnaykka suuththu milatana. ²¹ Goda sunththu xeevigizay wuri attana.

²² Isra7eele nayto hayssa qaala siyte; inte inte baggara errizayssa mala inte garssan malatanne assi siyi erroontta miishshata iza kushshen ooththidi Xoossi naziirete Yesussas markkatides. ²³ Xoossi kase ba qachchidayssa izas beni er-ratetha mala hayssade inte kushshen aaththi immides. Intekka iita asata kushshen kaaqqeti hayqqana mala ooththidista. ²⁴ Gido attin Xoossi iza bollafe hayqqo wolqa diggidi hayqqope den-ththides. Hayqqoykka iza oykki ashshanas dandda7ibeyna. ²⁵ Dawiteykka iza gish hiz-zgides “Tanni Goda wurso wode ta sinththan beeyayis, izi ta oshachchan dees, mulekka hirigike. ²⁶ Hessa gish ta wozinay uhaaththaa7etes, ta dunaykka galates, ta ashshoy uhaaththaa7ssan dees. ²⁷ Ne ta shemmipiyo dufoon agaakka, ne na geshshaza wooqana mala agaagaaka. ²⁸ Ne deyoo ogge ta errana mala ooththadasa, ne tanara diza gish ta uhaaththaa7ssay kumeth.”

²⁹ Ta ishshato beni aawatappe Dawitey hayqqi moggetiddaysane iza dufooy hach gakkanaas

nu achchan dizayssa babontta ta intes yootana dandda7ays. ³⁰ Izi nabe gidida gish Xoossi iza zeerethafe issade iza kawootetha aliigga bolla wothanayssa kase caaqo qaalaa yootidayssa errides. ³¹ Hessa kasetidi errida gishine iza ashshoy wooqqi duufon atoontta doretida kirstosa denththa gish hassa7ides. ³² He Yesussa Xoossi hayqqope denththidees. Nukka wuri hayssas markkata. ³³ Hessa gish izi Xoossa ushshachchan dhoqqu dhoqqu giddape guye xiillo Ayana uhaaththaayssa ba aawappe ekkidi ha7i inte beeyzayssane siyzayssa duge guusides. ³⁴⁻³⁵ Dawitey pude salo kezibbeyna, izi ba dunnann hizzgides <Goday ta Godas; “ta ne morketa ne to garssan yeedhissana gakkanaas ta oshshachchan utta.” > ³⁶ Hessa gish Xoossi inte kaqqida Yesussa Godane Kiristtossa hisitidayssa Isiraele asay wuri lo7ethi erro. ³⁷ Deerey hessa siyda mala wozinay bochetides, Phixxirossane hanko yesussay kittidayta “nu ishshato histtin nu ay ooththino? gida. ³⁸ Phixxirossayka hizzgides marotethan gellite; inte nagaray maristana mala intefe issi issi urray Yesuss Kiristtossa sunththan xammaqetite, izi immiza Xiillo Ayana inte ekkana. ³⁹ Izi uhaaththaayssa qaalay intesine inte naytasa, qassekka Godaa Xoossay beeko xeeygiza hahon dizaytasara wursosiko. ⁴⁰ Hara daroo qaalara isttas markkatishe “hayssa geella yeletethafe intena ashshite” gidi istta qofisides. ⁴¹ He gaalas qaalaa ekkidaytine xammaqetidayti hedzdu shiya mala asay kaseyta bolla gujjetides. ⁴² Isttika kittetidayta timmiriten, isife qumma

mussaninne wossan minnida. ⁴³ Kittetidayta kushshen daroo malatati ooththetida gish asi wuri isttas babiides. ⁴⁴ Ammanidayti wurikka isife deyida; bees dizazkka wursii issi bolla go7etida. ⁴⁵ Bees diza mishshene mehe bayzi bayzi ba garssan koshshida mala gishechida. ⁴⁶ Gaalas gaalas xoossa keeththan isife shiiqetes, ba keeththankka qumma isife uhaaththaayssanine suure wozinara meetes. ⁴⁷ Istti Xoossa galatishe dere sinththan bonchetida, Godaykka istta bolla gaalas gaalas orathth ammanizata gujjidees.

3

Phixxirossay issi too silade paththides.

¹ Issi wode gallasappe udufun saate bolla Phixxirossayne Yanissay wossa saaten Xoossa keeth bana kezzida. ² Issi yellet wodhdhosope dommidi toy sillidade Xoossa keeth gelliza asape muxxata wossana mala asay gaalas gaalas tokki ehaaththaidi wothin issi loo7o geetettiza Xoossa keeththa pengen wossizadey dees. ³ Izikka Phixxirossayne Yanissay Xoossa keethe gellishin beeyid isttafe muxxata wossides. ⁴ Phixxirossayne Yanissay iza tiishi histti xeellida. Phixxirossaykka iza “Ane haa nuna xeella” gides. ⁵ Addezikka isttafe aykko demmana gidi istta tiishi histti xeellides. ⁶ Gido attin Phixxirossay izas zaaridi “tas birayenne woorqqay denna gidikokka tas dizaz ta nes immays Nazireete Yesuss Kiristtossa sunththan dendadda ne toora hammuta” gides. ⁷ Izas

oshacha kushshe oykkidi denththides, Herakka addeza tooyne too qirphpheey miniddes. ⁸ Guuppi denddi eqqidi Hammuththu oykkides. Heene haane hammutishene guuppishe Xoosaka galatishe isttara isife Xoossa keethth gibbe gellides. ⁹ Izi Xoossa galatishe heene ha simmeeretishin asay beeydi, ¹⁰ hayssadey haanife kase “loo7o” geetettiza Xoossa keeththa peengen uttidi muxxata wossizay iza gididayssa errides. Iza bolla hanidayssafe denddidayssan asay keezi malaletides.

Phixxirossa hasa7a

¹¹ Ha paxxida wossanchay Phixxirossakonne Yanisako shiphph gidi isttara oyketi dishin derey wuri malaletidi isttako “Sollommone simereetethaso” geetettizaso woththan yides. ¹² Phixxirossay he asa beeyidi hizgides “Inteno Isra7eele dereto, hayssan aazas malaleteetii? Qassekka hayssa addeza nuni nu wolqan woykko nu nu xiillotetha paththidi hammutisida mala qodidi nuna aazas tish histi xeelletii? ¹³ Nu aawantta Abramentta, Yisaqantta, Yaqobentta Xoossi naza Yesussa bonchides, inte qass iza hayqqos aaththi immidista, Philaxosaysi izi birshana koynkka inte iza Philaxossa sinththan kadidista. ¹⁴ Geeshsha na xiilloza inte kadidi shemmppo wodhdhizaysi birshitana mala wossidista. ¹⁵ Deyo imizade inte wodhdhidista, gido attin Xoossi iza hayqqope denththides, hessas nuni markkata. ¹⁶ Haysi inte beeyizaysine inte errizayssi mini eqqiday Yesussa sunththan ammanida gishiko. Inte

wurikka beeyza mala izi kumetha paxxa demiday Yesussa sunthaninne iza sunththan beettiza ammanoniko. ¹⁷ “Ha7ikka ta ishshato inte hessa ooththiday inte hallaqaata mala errontta gididaysa ta errays. ¹⁸ Gidikokka kiristossay wayye ekkanayssa Xoossi kasse nebista dunnan hasa7idayssa pollides. ¹⁹ Hessa gish inte nararay qucceti dhayana mala marotethan gellite, inte biza oggepe simmite goda matappe inte oraxxana wodey intes yana. ²⁰ Qassekka Xoossi kase intes doori wothida Yesussa Kiristossa izi intes yeddana. ²¹ Xoossi kasse geshsha nabeta dunnan hasa7idaysa mala hannizaysa wursii oraxxisana wodey gakkanaas izi salon gamm7anas koshshes. ²² Musseykka <inte goda Xoossi inte giidofe ta mala nabe intes den-thhana, izi intes yootizaysa siyitte. ²³ He nabeza siyontta ixxida shemppoy wuri dere garssafe shaketi dhayo> gides.

²⁴ Tumappe Samelappe ha simmin denddida nabeti wuri hayta wodeta gish hasa7ida. ²⁵ Intekka nabeta naytakko. Qassekka Xoossi Abrames <ne zeerethan biitta asi wuri anjjis-tana> giidi izi caqqida caqqoza latannay intenakko. ²⁶ Xoossi naza denththida wode intena issa issa inte iitatethafe zaaridi anjjana mala kassetidi inteko kittides.”

4

Phixxirossayne Yanissay ayhuda duulataso shiqida

¹ Phixxirossayne Yanissay asas hasa7an dishin qeessista hallaqaatine Xoossa keethth nagizayta

hallaqay qassekka saduqqaweti hasa7ay bayndda isttako yida. ² Yiidine kittetidayti asa tammarsizaysasiine Yesussa baggara beettida hayqqidayta denththa gish sabakkizaysas keehi hanqqeetida. ³ Phixxirossane Yanissa oykkidi gadey qammishin wonttana gakkanaas qachcho keeththan ayssida. ⁴ Gido attin qaala siyda asappe dariza baggay ammanides. Ammanzza atuumma asa qooday gede ichchachchu shi gakkanaas dhoqqu gides.

⁵ Wonttetha gaalas istta halaqatine cimmat qasseka musse woga tamariszzayti yerussalamen shiiqida. ⁶ Istta qeessista halqqa Hannaynne qayahaaththaay, Yanissay, Iskkindirosaynne qeessista halaqaso asay wuri he gadan beettida. ⁷ Isttikka Phixxirossane Yanissa ba giidon aththi essiidi “hayssa inte ooththizay aza wolliqane? woykko oonna sunththane? gidi oychchida. ⁸ He wode Phixxirossay xiillo ayanan kummidi “inteno dere hallaqato! dere cimmato! ⁹ Inte hach ha too siila addezas ooththetida loo7o oosoy wani izi poxxidako inte nuna oychchiza gidiko, ¹⁰ inte kaqqin Xoossi hayqope denththida nazireete Yesuss kiristossa sunththan izi paxxidaysane inte sinththan izi eqqidayssas intekka Isra7eele dere asay wuri hayssa errite. ¹¹ Izikka inteni keeththa hiillati kadhi aggida shuchchay ginbbe keethas waanna hu7e gidides. ¹² Atootethi hara oonnankka baawa, saloppe garssa baggara nu asa naytti atana mala nus immettiday hayssafe hara sunththi deena” gides.

¹³ Assaykka Phixxirossayne Yanissay hes-saththo xali hasa7izayssa beeyddi isti tam-marontta asi gididayssa erridi malaletidane istt kasse Yesussara dizadentta gididayssa akekida.

¹⁴ He paxxida addezi ittara eqqidishin beeyida gish isttas hara oothanas gaassoy dhayides.

¹⁵ Hessa gish istta duulatappe kessana mala azazida. Hessafe qassekka shiqeetidi ba garssan zooretida.

¹⁶ Be garssan hizgida “hayta asata wossitino? Yerusalamen diza asay wuri istta kushshen hannida giita malata errides. Hessa gish nu ha yooza asa bal-lethanas danda7okko.

¹⁷ Gido attin hayssi yoozi dere garsan keehi akkonita malane hayti asati namm7anththo hayssa ha sunththan hara onnaskka yootontta mala isttas loo7eththi yootana.”

¹⁸ Istta xeeygidinne mulleka Yesu-ussa sunththan hasa7ontta malane tamar-sontta mala azaziida.

¹⁹ Phixxirossayne Yanissay qasse zaarid “nuni xoossafe bollara intes azazis-tanas beesizakonne ane inte Xoossa sinththan pirdite.

²⁰ Nuni nu beeydayssane nu siydayssa hasa7anappe guye gookk” gida.

²¹ Qassekka istta bolla maanddidi yeedida, gasooykka han-kko derey wuri hanida yooza gaason wurkka Xoossu galatiza gish istta qaxxayanas dand-daibeyetena.

²² He giita malatan paxxida ad-dezas layththi uyddu taammufe bollako.

²³ Phixxirossayenne Yanissay qachchoppe bir-shetidi gede ba asattako simmidi qeessista ha-laqatine dere ciimati istta gidaysa wursikka yoottida.

²⁴ Isttikka hessa siyida mala ba qaala dhoqqu histtidi isife Xoossakko hizzgi

wassiida “Wooga Godo! neni salone sa7a abbane abba giidon dizayta wurssa medhd-hadassa. ²⁵ Ne ashshikkara nus aawa Daw-ite dunaara Xilo Ayanan “Hankko dere asay aazas hanqgeti denddide? Deerey aazas meella maqgetizee? ²⁶ Biitta kawooti isife gagidi bi-itta harizayti issi bolla shiqetida, Goda bol-lane dooreti tiyetidayssa bolla duullatida”> gides. ²⁷ Tumappe Heridosayne Phanxxossa Philaxossay Isira7elatarane hara dere asaara hanno kaatamayin ne doora tiyida geeshsha naza Yesussa bolla yoo qachchanas shiqetida. ²⁸ Haysnkka ne wolqaninne ne sheenen kasse ne qopidaysa isti polida. ²⁹ Godo ha7ikka istta manddetha ne beeya, nuni ne aylleti ne qaala babontta kummetha xallatethara yootana mala dandda7isa. ³⁰ Paththanas ne kushshe mica, ne na geshshaza sunththan gita malata ooththa. ³¹ Istti woosidappe guye istti dizasoy qaaxides. wurikka Xiillo Ayanan kummidi Xoossa qaala xallatethan yootida.

Ammanizayta Ishaaththaetetha Duus.

³² Ammanizayti wurikka issi wozinaninne issi qoofan gaagi deetes. Istas dizay wursi issi bolla dees attin bess dizaz “haysi tas buzu7a mishsha” gizadey deena. ³³ Kitetidaytikka Goda Yesussa denththa giita wolqan markkateth oykkida, Wuriso bolla giita Xoossa kiyatethi dees. ³⁴ Istta giidon meetottanchay issadeykka bawa. Gasooykka gade gidin keethe gidin bees diza wursii bayzzi bayzzi shishshida mishshe ³⁵ kittetidayta kushshen woththidi issi issi urras

izas koshshiza mala gisheetes. ³⁶ Qophirose geetettizason diza Yossefo geetettizadey issi Lewe bagga assi dees. Izikka kittetidaytan “Barnnabassa” geeteti sumides. Hesas birshechay “minththetho naa” guussikko. ³⁷ Izikka ba gade bayizida miishsha ehiidi kittetidayta kushshen woorthides.

5

Hannaniyanne Saphphira

¹ Issi Hannaniya geetettiza asi Saphphira geetettiza ba machchira ba gade bayzides. ² Machchiya Saphphiray loo7atha errishshin gadeza bayzzida miishshafe bagga shakki ashiidi bagga ehidi kittetidayta kushshen immides. ³⁻⁴ Qasse Phixxirossay “haysso Hannaniya neni Xiillo Xyana bolla wordotanasine gade miishshafe ashshana mala xalla7ey ayys ne wozinnan gellidee? Bayzanappe kasse gadez neeysa gidene? Ne bayzadeppe guye qasse miishshay ne kushshen deenee? Histtin ne hayssa mala wossita ne wozinnan qoppadii? Ne Xoossa bolla wordotadassa attin asa bolla gideena” gides. ⁵ Hessa siyida mala Hannaniyay kunidi hayqqides. Hessa siyida asay wuri daroo bab-bides.

⁶ Atumassay denddidi aha xaaxidine herakka ehaaththaidi mooggides. ⁷ Hedzdu saatepe guye machchiya izi wanidakone errontta dashe yadus. ⁸ Phixxirossaykka “Anne tas yootta, inte gadeza bayzzida wagaay hano xalalaa?” gides, Izakka “Ee haano ha wagaayn bayzzidos” gadus.

⁹ Phixxirossaykka “inte Xoossa Ayana paccanas

ayys issi dunna gidideti? heeko ne aziina moggida asati moggi simmidi karen pengge bolla deetes. Istti nenakka kessi eikki ehaaththaana” gides. ¹⁰ Iza siyda mala herakka iza too bolla kunddada hayqqadus. Atumassaykka soo geelida mala hayqqidaro beeyidi kessi ehaaththaidi izi azzina achchan moggides. ¹¹ Kummetha wossa keeththa asayne hessa siydda asay wuri daroo babiides.

Kittetidayta Kushshen Daroo Assi Paxxides.

¹² Kittetidaytika dere garssan daroo malatanne mallalisiza mishsh ooththida. Amanizayti wuri “Solomonne pengge geetettiza assi simereetizason shiiqetees. ¹³ Istas babida gish oonnikka ittara wallakistanas koybeyna. Gido attin derey istta keehi bonches. ¹⁴ Daroo maccatinne addetti wodeppe woden Godan ammani ammani istta bolla gujjetida. ¹⁵ Hessa gaason Phixxirossay adhdhishin haray attin iza eeshshoy hargganchatappe bagga hargganchata bolla wodhdhana mala harggizayti zinniiza algga bollane zaphpha bolla karen zin7isetes. ¹⁶ Yerusalame yushon diza kaatamatappe harggizaytane tuna ayanay waysizayta ehin wuri paxxida.

Kittetidayta Bolla Goodetethine Waayey Gakides.

¹⁷ Hessa wode qeessista hallaqayne izara diza Saduqaweti wuri qannate kumida. ¹⁸ kittetidayta oykkidi qachcho keeth gelthida. ¹⁹ Gido attin Goda kittanchay qaamara qachcho keeththa kaare doyydi istta kessidi, ²⁰ “Biidi Xoossa keethth gibbe giidon eqqidi hayssa deyoo qaala

wurso deres yoottite” gides. ²¹ Gadey wonitdda mala isttas yoottidayssa Xoossa keethth gibbe geellidi dereza tamarso oykkida, qeessista hallaqayne izara dizaytti yidi Ayhudata duullatane Isra7ele dere cimмата kummeth issi bolla shishida. Kittetidayta qachcho keethafe ekki yanamala asse yedida. ²² Kitteeti bida asati bidi istta qachcho keeththan demmibeytena, Simmidine ²³ “Qachcho keethay loeththi qulfeti dees, Naggizaytikka peengge bolla eqqidishin beeyidos, gido attoshin nu doyy gellishin qass keeththan oonikka bawa” gida. ²⁴ Xoossa keeth naggizayta hallaqayne qeessista hallaqatikka hessa siyda mala hanozan daro malalettidane isttas hanoy wuri tikk gides. ²⁵ Heerakka issi urray yiiddi “Hekko inte qachcho keeth gellithida asati Xoossa keeththa gibbe giidon eqqidi dere tamarison deettes” gidees. ²⁶ Xoossa keeth naggizayta hallaqay ba oothanchatara bidi ista oykki ekki yidees. Oykki ehidaytti asay bena shuchchara cadontta mala babbidi wolqathonnta loodara ehida.

²⁷⁻²⁸ Kittetidayta ehidi Ayhuda dulata sinththan essida. Qeessista hallaqaykka istta “Hayssa ha sunththan inte tammarsontta mala intes loo7ethi yootidoskkoshin inte inte timmiritan Yerussallame wursion deista. Qasse nunakka ha addeza suththas oychcheetizatyta histtanas gixxi dendidista” gides. ²⁹ Phixxirossayne hankko kittetidaytika zaaridi hizzgida “Nuni asape aththidi Xoossas azazistanas beeses. ³⁰ Inte iza miitha bolla kaqqi wodhdhida Yesussa nu aawantta Xoossi iza hayqqope dentthhides.

³¹ Izikka Isra7eele naytas nagarappe simmidi maristana mala Xoossi iza wursiofe bollanne ashshizade histtidi ba oshshachchan dhoqqu dhoqqu histtides. ³² Nuunkka hayssas markkata. Qassekka Xoossi bees azazetizaytas immida xiillo ayanayka markka.

³³ Asati hessa siyddi iita hanqo hanqqetida, wodhdhanakka koyidda. ³⁴ Gido attin dere achchan kehi bonchetida issi woga asttamare, izikka Gemalliyale geetettiza Faarssawista baggay dullata ass gidon denddi eqqidi kittetidayt guuththa wode Karen gamm7ana mala azazides. ³⁵ Dulata asas hizzgides "Isra7eele asato inte hayta asata bolla ooththanayssa daroo akekara ooththanas beesses. ³⁶ Hessafe kase issi Tewodassa geetettizadey bena giita ass histti goodi denddin oydu xetu derey iza kaallides. Ggido attin izi asa kushshen hayqqides. Iza kaallizaytikka coo lallettin iza hanoy coo mela gidides. ³⁷ Izappe guyekka derey tayybetiza wode Galila Yuday denddidi daro dere benara kaal-lethides. Bena kaallizaytakka demmides shin izikka dhayides. Iza kaallizaytikka wuri dhayda. ³⁸ Hessa gish ta ha7i intena gizay hayta asata aggite, bochchopite. Ista qoofay woykko ista oosoy asappe gidiko dhayana. ³⁹ Xoossafe gidiko qass inte istta teqqanas dandda7ekista. Oonne errizay inte Xoossara oyeetishe beistanakkonne.

⁴⁰ Isttika iza zooreza ekkidi kittetidayta xeeygidi garafisida. Namm7anththo Yesussa sunththan hasa7onta mala azazidi yedida. ⁴¹ Kitetidaytikka iza sunththa gish kawushshateth ekkanas beesiza gish daroo

uhaaththaa7etishe dulata asa achchafe kezzi bida. ⁴² Galas galas xoossa keeththaninne issa issa keeththan Yesussay izi Xoossi doridade gididayssa tamarsofenne sabbakope mullekka guye gibeytena.

6

lappun daqqonista doorettes

¹ Ammanizayta qooday dari dari biza wode girkke biittafe yida ayhuda asati yudan diza ayhuda asa bolla garssara zigiretida, gasooykka wursio wode miza kaathi gishishe ammiista wudan yegontta aggida gishasiko. ² Hessa gish nu taammane namm7u kittetidayti ammaniza harata issi bolla shishshidi “Nuni kaathi gishshetho ooson gellidi Xoossa qaala tamariso agganas beesena” gida. ³ Hessa gish nu ishshato inte garssafe ciniccata, xiillo ayanan kummidaytane loo7o markkateeth dizayta lappun asi doorte, hayssa halafeteth nu isttas immana. ⁴ Nuni gidiko wossanine qaala yooton minnana. ⁵ Istti gida yoyi siyidayta uhaaththaayssides, Ammanonine xiillo ayanan kummidayt Isxxifanose, Philliphosa, Phirisqqorossa, Niqqarona, ximmona, Pharmmenane Yudatethan gellida anxxokiya dere asa gidida Niqqolossa doorda. ⁶ Heyta ehidi kittetidayta sinthth shishshida, istikka ba kushshe istta bolla wothidi isttas wossida. ⁷ Xoossa qaalay aakki aakki bides, ammannizayta qooday yerussalamen dari dari bides, qeessistape darooti ammanida.

Isxxifanose oyketeth

⁸ He wode isxxifanosey Xoossa immotethanine wolqan kummid dereza garssan giitta malalisiza malatata ooththides. ⁹ Wozeetida Ayhudata woossa keeth geeteti xeeyetizasope yida asi gidida Qarenappene Iskinddriyape; qassekka Kilqqiyappene Issiya awurajjatappe yida asatika wuri Isxxifanosera marshetida. ¹⁰ Gido attin cinctatethan izi hasa7iza hasa7ane izan diza Ayana eqqistanas danda7ibeyteena. ¹¹ Hessa gish “Isxxifanosey Musene Xoossu cayishin nu siydos” giza asata guyera gigisida. ¹² Hessa wode dereza, dere cimmatane woga tammarisizayta denthethidanne Isxxifanose oyththidi dere duullatako shishshida. ¹³ Iza bolla “Hayssi addezi Haysa geesha sooza bollane woga bolla cashsha qaala hasa7a mullekka aggibeyna. ¹⁴ Gasooykka haysi addezi Nazirete Yesussay hayssa Xoossa keethth dhayssana gishinnine nu mussepe ekkida woga laammana gi hasa7ishin nu siyidos” gi wordora markkatiza asata shishshi markkasida. ¹⁵ Duullata uttida asay wuri Isxxifanose tiishi histti xeellishin iza ayfesoy isttas kittancha ayfeso millati beetides.

7

¹ Qeessista halaqay Isxifanose “haysi ne bolla shiqqida yozi tuumee?” gi oychedes. ² Isxxifanoseykka hizigides “Ta ishaato, ta awwato ta giizaysa siyite nu awa Abramey Kaarane yanappe kasse buro Mesophoxomiyan dishin bonncho Goday izas qonccidi ³ <Ne derepene ne dabbofe shakeistada ta neena bessizaso ba> gides. ⁴ Izikka Kaldawista biittafe kezidi

Karane biittan uttides. Iza away hayqqidappe guye inte ha7i dizaso ha dere iza ehidees. ⁵Haray atoshin issi toy eqiza gadey izas hayssafe immetibeyna. Gido attiin he wode izas issi naykka baynnida dishin izzine izappe guyen iza zerethi biittiyo laatana mala Xoossi izas ccaqqides. ⁶Qassekka Xoossi izas hizigi yotides <ne zerethi alagga biittan bete ass gidana. Oyddu xeettu layth aylletetha qammibara garsan wayis-tana. ⁷Gido attiin ista aylle mala harza dere ta qaxxayana. Hessafe guye isti he biittafe kezzidi haanno ha soyin tas goynana.> ⁸Hesafe guye qaxxara woga ccaqo izas immides. Abrameykka Yisaqa yellidi iza osppuntha gallasa qaxxarides. Yisaqayka Yaqobe yellides. Yaqobeykka tamane namm77u qomota yellides.

⁹He qommota awatti yosefo bolla qanattetidi iza aylletethas duge Gibixe bayzzida. Gido attiin Xoossi izara dees; ¹⁰meto wursofe iza ashides. Gibxe kawo Faaronne sinthan bonncho qumma7isides. Faronney iza Gibxe biitaninne ba keeththa asa wurso bolla alafethethan shu-umiides.

¹¹He wode Kanaaneninne Gibixen daro metto ehida gita koshay dennidides. Nu awataska miza kaathi dhayides. ¹²Yaqobey Giibixe deren kaathi dizayssa siyiddi nu aawata koyyro Gibxe yediides. ¹³Isti nam77antho biza wode Yosefoy izi oonakkone bena ba ishata qonccisides. Faroneykka Yosefo ishshata erides. ¹⁴Hesafe guye Yosefoy kiitidi ba aawa Yaqobenne laapuun tamane ichachu gidiza ba dabota kuum-meth ehiisides. ¹⁵Yaqobey duge Gibxe wood-

hdh7ides. Izikka nu aawatikka wuri heen hayqqida. ¹⁶ Ista ahaykka Seekkeme gizaso ehaaththain Abramey Eemore nayytappe ba mi-
ishan shammida duhaaththaon moggettides.

¹⁷ Xoossi Abrames caaqqida qalay polletiza wodey maatishin Gibixen diza nu asa qodday dari dari bides. ¹⁸ Hesafe guye Gibixe bitan yoosefo eronta hara kawoy kawotides. ¹⁹ Izikka nu asa ba geene oothon metoothides. Buuro yelletida guutha naytti hayqqana malane yellidayta kare kessi wora yeganamala wolliqathides. ²⁰ He wode Musey yeletides. Izikka Xoossa achan dosetida malla loo7o na gidides. Be aawa keeththan hedzdu aggina all7isson diccides. ²¹ Izi gede worra yeegettida wode kawwo Farone macca nayya deemada bees ekkadus. Be na mala oothada dichadus. ²² Museykka Gibxista eraatetha wurssi tammarides. Yoon erra, oothonikka miinno gididees.

²³ “Muse laaythi ooydu tamu gida wode Musey ba ishata Isira7elle nayta beyanas ba wozinan qoppides. ²⁴ Izikka isi Giibixe assi Muse бага asappe isi ura bolla qooho gaathishin beyiddi ba bagga adeza madidi he Gibxe adeza wodhidi he qoheetidayssa hallo keesides. ²⁵ Muses Xoossi iza kushshen issta wozanayssa iza asay akekkiiza millatides. Gido atiin issti hessa yuushi qop-pibeyteena. ²⁶ Wontetha gallas qasekka Isira7elle naytappe nam7ati ba garssan oyeetishin gakkidi oyetizayta iginthanas koyydi <haytto asato inte inte garssan ishantakko, inte wannidi issay issa qoheetii?> gides. ²⁷⁻²⁸ Be lageza bolla qoho gathidaysi Muse suggi yeggidi <Nena nu bolla nuna

haarizadene nu bolla piridizade oothi shuumiday oonee? woykko qamma Gibxe adeza wodhoyssotho tannaka wodhana koyaaazii?> gides. ²⁹ Musey hessa siyidda mala Midiyame biitta beettidi hen bete ass gidi deyyides. Heenkka nam⁷⁷u atuma na yeellides.

³⁰ Hessafe oydu tammu laythafe guuye Siina zuma achchan diza bazza biittan qerii worra gidon exxiizza taamma laccon kiitannchay izas bettides. ³¹⁻³² Museykka iza beeydamala malaleetides. Azakone shaki eranas izzi he izako shiqqishin Goda qalay "tanni ne awannta Xoossa abirame Yisaqane Yaqobe Xoossa gishin siydees. Museykka daro dagammides, xeellanaskka xalibeyna. ³³⁻³⁴ Godaykka izas hayssi ne eqqidasoy geeshaso gidiida gish ne toope ccamma shoda. Gibxen diza ta dereta waye ta tuumappe beyadis. Issti wasiza issta waye waso siiyada ista ashshanas woodhdhadis. Ne ha7ikka haya ta nena duge Giibixe zarada kiitana gides.

³⁵ Histtin heyyti <nu bolla neena haarizadenne piridizade histti ooni shuumedee?> giidi asay kaase kadhdhida Musse Xoossi qeeri woorra gidon izas beetida kiitancha bagara issta haarizadenne ashizade hisitidi istaako zarri yeedides. ³⁶ Izikka ista kallethidi Gibxeppe keesides. Gibxen, zo7o abbanine bazo biittan oyydu taammu laythi daro mallalsiza miishatane gita malatata istas oothides. ³⁷ Isrra7elle nayytas ta mala nabe Xoossi inte garsafe dennthana gidaysi hayssa Musekko. ³⁸ Izikka Siina zuma bolla hassa7ida kitancharanne bazo biitan nu awatara dere dullata giidon dees. Deyyo qalakka

ha nuus aathanas ekkides.

³⁹ Nu awati gidiko izara eqqetida attiin izas azazistanas koyoonta gish ba wozinara guuye Giibbxee simmida. ⁴⁰ Aarooneskka <Nu sinnthara biiza eeqqa nus gigisa nuna Giibbixefe kaallethi kessida Musey wanidako nu erroko> giida. ⁴¹ He wode mara miisile meedhdhidi eqqas yarsho shishida. Berkka medhida ba kuushe oothon uhaaththaa7ettidane guppiida. ⁴² Gido attiin Xoossi isttas zokko zarides. Isti sallo xollinntistas goynana mala aththi immides. Hesikka nabbista mxxaafan “inteno Isra7elle nayto inte baazo biittan oyddu tamu layth diza wode intefe yarshone muuna tas shishi ereetii? ⁴³ Harappekka inte goynanaso othiida eeqqa Molookke dunkenane inte eqqa Refanne xollinnte misile dhoqu dhoqu hissti oykkidista. Hessa gisha ta intena inte dizasoppe dennthada Babiloonera aatha yeddana.” geetetidi xaahaaththaetides. ⁴⁴ Xoossi Muse bessida lemmusoza malane azazzidayssa mala oothetida Xoossi asara gagiza dunkkaneya nu awatara baazzo biittan deyadus. ⁴⁵ Nu aawati dunkeneyo ekkidayssappe guye Xoossi Iyaaso kallethin kaase ista gooddida dereta lattida wode dunnkaneyo ekki geellida. Dawite wode gakanas dunkaneyaa he biittan deyadus. ⁴⁶ Dawiteykka Xoossa sinthan boncho demidi Yaqoobe Godas aqqoso gigisanas woossides. ⁴⁷ Gido attiin Solmoney izas aqoso kexides.

⁴⁸⁻⁵⁰ Gido attiin woogga Goday asa kushey keexida keeththan deena. Hesikka nabey <salloy ta zuuppene biittaykka tas tos shemmposo, hiistiin inte tas ay mala keeth kexxeti woykko

ta shemmppanasoy awaysse? Hayssa wursi ta kuushshey oothibeynnee? gees Goday> getetti xafetida mala. ⁵¹ Inteno wozana mumeto, haytha tuleto, intekka inte aawata amala wursio wode Xiillo Ayanara eqateista. ⁵² Nbistappe inte aawati gooddonnta naabey oonee? Xiillozi yanayssa kaseti yottida nabetakka wodhida intekka ha7i izza aathi immidistane wodhidista. ⁵³ Kitanncha bagara intes immetida woga ekkidista attiin naggibeykista.”

Isxxifanosey Shuchchan Cadeti Hayqidess. ⁵⁴ Duulatan diza asay hessa siydama daro hanqitidi, iza bolla ba achche gariccides. ⁵⁵⁻⁵⁶ Gidinkka Isxxifanosey Xiillo Ayanan kummidine puude salo tish histi xeellishin Xoossa bonchon Yesussay Xoossa oshachan eqqidayssa beydi “Heeko ta saaloy doyeetidayssane asa nay Xoossa ushachan eqqiidayssa beyays” gidees. ⁵⁷ Hesa wode asay qaala dhoqu histi waasishe ba haythe tuucci oykidi izako isppe woxxida. ⁵⁸ Isxxifanose oykkidi katamappe gede kare hallida. Shuchan cach oykkida. Hesi wuri hannishin marikkatika ba mayo Sawulle gettetiza pantha achchan wothida. ⁵⁹ Isti shuchara iza cadishin Isxxifanosey “ta Goda Yesussa ta sehmppiyo neeko eekka” gidi woosides. ⁶⁰ Qassekka gulbatidi dhoqa qalan “Godo haytananta nagara qodopa” gidi wassides. Hesa gidappe guye hayqqides

8

¹ Sawuleyka isixxipanose hayqon ittara qofan

gagidees. He wode Yerusalamen diza ammanizayta bolla gitta goodetethi denddides. Kittetidayti atta ammanizayti wuri yuda awurajjanine saamariya awurajjan wursion lalletida. ² Ayana ooson miinni eqqida asati Isixxifanose moggidi, izas daroo yeekkida. ³ Sawuley qasse wossa keeththa dhayssanas giixxi denddides. Ammaniza asa issa issa keethi gellidi maccatane addista goochi goochi keesiddi qasho keeththan yeegides.

Pilphphosay Sammariya Deeren Mishiracho Qaala Qarkkatides

⁴ Laalletidayti wuri ba bidason bidason Xoossa qaala yootida. ⁵ Pilphphossaykka Sammariya geetettiza kaatama wodhdhidi asas kiristtossa sabakkides. ⁶ Daro derey Pilphphossay ooththiza malata beeydi izzi yootiza qaala wozinappe lo7ethi siyides. ⁷ Tuuna ayannatikka daroo asappe wassi wassi kezzida. daro too siillattine wobeetiikka paxxida. ⁸ Hessa gish he kaatamma asay daroo uhaaththaa7etides. ⁹ Gido attin hessafe kase he kaattamayin maro marotiidi Sammariya asa daroo malalisizaz ooththiza issi Simmona giza maroy dees. Izikka bena giita asa mala qoodizade. ¹⁰ Assay wuri guuthatappe gitata gakkanaas wurikka “haysi addezi gitta wolqama geetettiza Xoossa wolqako” gishe izi giza wursi wozinape siyees. ¹¹ Daroo wode ba marrotetha ooson asa malalisida gish asay iza wozinappe kaalishe gam7ides. ¹² Gido attin Pilphphossay Xoossa kawootetha gishine

Yesuss kiristtossa gish sabbakkiidayssa siyidi ammanniida maccashayne atummassay xammaqetides. ¹³ Simmonaykka ammaniid xammaqetides. Pilphhossakka kaalli bidi haniza giita mallata beeyidi malaletides.

¹⁴ Yerusalamen diza kitetidayti, Sammariya asay Xoossa qaala ekkidi amanidayssa siydi Phixxirossane Yanissa isttakko kittida. ¹⁵ Isttikka Sammariya gakkidi ammanida asay Xiillo Ayana ekkana mala asas woossida. ¹⁶ Gasoykka he wode istti coo Yesussa sunththan xamaqetida attin buroo Xiillo Ayanay isttafe issade bollakka woodhhdhibeyna. ¹⁷ Hessa gish Phixxirossayne Yanissay ba kushshe asa bolla woththin asay Xiillo Ayana ekkides.

¹⁸ Simonaykka kitetidayti kushshe woththi wossin Xiillo Ayanay imeetizayssa beeydi Phixxirossasine Yanissas miishshe eekki yiddi ¹⁹ “Ta iza bolla ta kushshe woththizadey wuri xiillo ayana ekkana mala hayssa mala godateeth taskka immite” giin, ²⁰ Phixxirossay izas zaaridi “Xoossa immotethi ne mishshan shammana qoppiida gish neni ne mishshara isfe dhaya. ²¹ Ne wozinay Xoossa sinththan suure gidontta gish nes hayssa ha oosoan gishay woykko eexxa deena. ²² Hayssa ne iitatetha gish ha7i elle marotethan gella, nes Goda wossa, hayssa ne wozina qoohaaththaa nes atto ganakone oone errizay. ²³ Gasoykka neni iitatethan kummidaysane makal77an qachchista uttidaysi taas bettees” gides.

²⁴ Simmonaykka zaaridi “Inte gida yootappe

aykoykka ta bolla gakontta mala tas Goda wositi” gides.

²⁵ Phixxirossayne Yanissay Goda qaala markkatidayssafene qonccisi yootidayssafe guye daroo Sammariya manddarattan mishshiracho sabbakishe Yerusalamе simmida.

Tophiya Kawo Mishsha Bolla Shumetida Gundulaza Pilphphosay Xamaqides

²⁶ Goda kitanchay pilphphoossa “dendda! Yerussalameppe duge baggara gede Gaaza ehaaththaiiza baazo oggara ba” gides. ²⁷ Izikka denddi bides. Hinddako geetettiza Tophiya kawooya ba keeththanine ba kawootethan diza wurso mishsha bolla allafetethan woththida issi Tophiya gundula assi izara gaggides. He addezi Xoossas goynana Yerusalamе bides. ²⁸ Izi heppe simmishe paara gaaren uttidi nabe Issayasa maaxxafa nababes. ²⁹ Ayanay pilphphoossa “Ba sekki paara gaarezakko shiiqa” gides.

³⁰ Pilphphoossaykka eesotidi paara garezako biiddi adezi nabe Isayasa maaxxahaaththaa nababishin siyidi “Hessi ne nababizayssi nes gellizee?” gides.

³¹ Addezika tana erisiza urray bayndda ta wostta ero?” gides, Izikka gede iza gaarezan gellidi iza achchan uttana mala wossides. ³² Izi nababiiza maaxxahaaththaay “Izi dorssa mala shukeistana laagetides, dorssa laaqqay iththike qanxxizade sinththan co7u giza mala hes-sathokka izi ba duuna poggibeyna. ³³ Bena

kawushidi pirday bayndadde gidides. Iza shemp-poya biitta bollafe diggista gish, iza yelletitha gish hasa7ana danddaizay oonne?" gees.

³⁴ Addezika zaaridi pilphphoossa "Nabezi hayssa oonna gish gize? Be gish gizeye woykko hara urra gish gizee? Hayana tas yootarkkii!" gides. ³⁵ Pilphphosaykka ba duna doyydi he maaxxaahaaththaappe oykkidi Yesussa mishiracho qaala gish markkatides. ³⁶ Istti isfe bishe haaththi dizaso gakkida. Addezika "Heko haththi hayssan dees, Histtin ta xammaqetonnta mala digizay aaze? gides ³⁷ Pilphphoossaykka ne kummetha wozanappe ammanikko xammaqistana dandda7asa giides. Addezika "Yesus Kiristtossay Xoossa na gididayssa amanays" gides. ³⁸ Adezi paara gaarezi eqqana mala azazin namm7ay isfe haathan woodhdhin Pilphphoossay addeza xammaqides. ³⁹ Istt haathafe kezishin Xoossa Ayanay Pilphphoossa dentthi ehaaththaides. Addez hessafe guye iza beeybeyna. Gido attin uhaaththaaysan ba ogge bides. ⁴⁰ Hessafe guye Pilphphoossay Azaxxone gizason betides. Qisaariya gizaso gakkanaas izi biza ogge bolla kaataman wurson mishshiracho qaala sabbakides.

9

Sawuley ammanides

¹ Sawuley Goda ammaniiza asa wodhannas ceqetishshe qeessista halaqqako bidees. ² Goda oggee kaallizayta maccatanne addeista demmi qachchidi Yerusalam ekkii yannas Damasqqoo

gizason diza Ayhudata wossa keethas dabbid-abe xaafana mala qeessista halaqa woosides. ³ Damasqqo gakkanna matishshin qoppontta salope po77oy iza yushshon pol7u giides. ⁴ Izikka herakka biitta bolla kunddidi salope “Sawule Sawule” tana aazas gooddazii? giza qaala siyydes. ⁵ Sawuleykka Godo ne oonnee? giides. Izikka izas “tanni ne goodeththiza Yesus-sakko! ⁶ Ne ha7i denddada gede kaatama gella, ne ooththanas besiizaz nes yootana” gides. ⁷ Sawulera isippe biza asati qaala gireththi sisafe attin oonnakka beeyonntta gish ba dunna oykki eqqiida. ⁸ Sawuley ba kunddidasope dendididi ayfee doyi xeellizza wode aykokka demmanas dandda7ibeyna. Hessa gish izara diza asatti iza kushshe oykkiddi kaaletthi ekkidi Dammasqqo ehaaththaida. ⁹ Hedzdu gaalas gakkanaas qooqidine kathth hathth beeybeyna.

¹⁰ Dammasqqon issi Hananiya geetetiiza ammannizadey dees. Izas Goday ajjutan “Hananiya” gididi xeeygides, izikka “yee Godo” gides. ¹¹ Godaykka iza “dendda Surre geetettiza oggeyra Yuda geetettizadeso ba. Heen Sawule geetettiza issi Xarssesse assi wossishshe dess ne iza koya deemma. ¹² Gasooykka Hananiya geetetizzadey Sawuley dizaso yiddi izi xeelana mala iza bolla ba kushshe wothishinine ajjutan beyidees. ¹³ Hananiyaykka zaaridi “Godo” ha urray Yerussalemen diza geshshata bolla aymala qooho gaththidakone ta daroo asape siyadiss. ¹⁴ Izi haa yiday ne sunththa xeeygizayta wurssi qachchanas qeessista halaqqatape

godateth ekkiddikko. ¹⁵ Godaykka izas “Ne ba! haysi addezi Isra7ele gidonta dereta sinththanine kawoota sinththan hessaththokka Isra7eele dere sinththan ta sunththu tookana mala izi tas dooretiddade. ¹⁶ Izi ta sunththa gish aymalla waaye beeyanako ta iza beesana” gides.

¹⁷ Hananiyaykka bidi izas yoottetidaso gelideess. Sawule bolla ba kushshe woththiddi “Ta ishsha Sawule ne ha yishshin nes ogge bolla qonccida Goda Yesussay ne ayfeey xeelana malane Xiillo Ayanan nenan kumana mala tana neekko kittides” gidees. ¹⁸ Herakka Sawule ayfepe poqgo malay poqqeti wodhdhin Izi xeellana dandda7idesine denddi xamaqetides. ¹⁹ Kaththika miiddi minnides. Unddena wode ammanizaytara Dammasqqon gammides.

Sawuley Damasqqonine Yerusalamen Tamarsides.

²⁰ Herakka Yesussay Xoossa na gididayssa Ayhudata wossa keethatan tammariso oykkides. ²¹ Siyida asay wuri “haysii yerussalamen ha sunththa xeeygizayta dhayisiza addeza giidene? Qasse izi ha yiday he asata qachchi ekki qeessista halaqatako ehaaththaanas gideene” gishe malaletida. ²² Sawuley kasepe minni minni bides. Damasqqon diza Ayhudatas Yesussay izi Xoossi kittidade gididaysa ammanthishe asa duuna oyththides. ²³ Daroo gaalassatape guye Ayhudatti Sawule wodhdhanas dulatida. ²⁴ Izikka istta qoofa errides. Isttikka iza wodhdhanas kaatama gelthiza ogen gaalassine qama nagiida. ²⁵ Ammaniizayti gidiiko iza gidothth kaatama gimbbe guththa lukoor xaysen duge woorththida.

²⁶ Sawuley Yerusalamе yiidi ammanizaytara wallakettana koyin isti izi tumu ammanizade gididayssa ammanetoontta gish izas babbida. ²⁷ Gido attin Barnabassay iza kittetidaytako ehaaththain sawuley izi Damasqqo ogge bolla Goda wostti beeydakoone Godaykka izas ayi yootidakoone qasekka Damasqqon dishshe izi aymala xalateththara Yesusa suntahan sabakidakko isttas yootides. ²⁸ Hessa gish Sawuley isttara deyides. Yerusalamen yuyi yuyidi babontta goda sunththan yootids. ²⁹ Girikke derepe yida Ayhudistara hasa7ishe palameetides, gido attin asaykka iza wodhanas koydes. ³⁰ Ammanizayitti hessa erridi duge Qisariya gizaso woththidi Xarssesse yediida. ³¹ Hessa wode Yudanine Galilan, Sammariyankka diza ammanizayitti saron deyiddi kasepe minnida. Qasseka Xoossa yashshatethan simeretishshe Xillo Ayanan minetidane kasepe qoodan dari dari biida.

Dorqqay Eeniyan

³² Phixiroossay derepe deren yuyishshe Liida kataman diza ammanizayta beeyanas dugge wodhdhides. ³³ Heen Eena geetettizade ospun layththa hixxan qachchetida issi gundda assi demmides. ³⁴ Phixiroossaykka “Hayso Eena Yesuss kiristtossay nena paththana, dendda ne hiixa denththa” giides. Eenay herakka puththurkku gi dendides. ³⁵ Liidanine Saroonan diza asay wuri iza beeyidi Godan ammanides.

³⁶ Yoophe gizason Xabbiita geetettiza issi ammanizara daysu. Izi sunththa birshechchi

Girkke qaalara “dorqqa” geetetes. Iza wursio wode loo77o ooso minna ooththashene manqgota maddashe daysu.* ³⁷ He wode iza harggada heyqqin asay aha mecci pude fooqqen kesii wothida. ³⁸ Liiday Yophphes maata gidida gish ammanizayti phixiroossay Liidan dizayssa siyddi namm7u asata kittidi “Elle ha yarkki” gi wossida. ³⁹ Phixiroossaykka denddidi kittetida asatara gakkida wode iza pude he fooqqe bolla kessida. Am7etikka wuri iza yuyi aadhi eqqidi dorqqay paxxa dashe istara ooththida qamisatane mayoota besi besi yeekkida. ⁴⁰ Phixiroossaykka asa wursi ki-filezape keesikinne gulbatidi woossides. Ahakko simmidi “Hane xabbiita dendda!” gidees. Iza kka ba ayfe dooyada xeeladdus. Phixiroos-saka beeyada dendda utadusu. ⁴¹ Izikka izi kushshe oykki denththides. Ammanizaytane ammi7ista xeeygidi izo istas paxxa shempora immidees. ⁴² He hanoy kumeththa yophphen erretidesine daroo asayka godo ammanides. ⁴³ Phixiroossaykka issi simmona geetettiza gal-liba qaaccizadeera yophphen daroo wode dey-dees.

10

Qornolosay Phixiroossa Xeeygisides.

¹ Qissariya giza deren “Xalliyata ola asa” geetettiza olla asa garasan xeistata hallaqqaa gidida issi Qornolose geetettizadey dees. ² Izikka ba keeththa asa kumeththara ayana hanon

* **9:36** 9.36 Hessa gussi nu qaalara “genese gussa”

minone Xoossu babbizade, manqotaska daroo muxxata immizadenne daroo wode xoossu wossizade. ³ Issi gallas gaallasafe uddufun saate bolla xoossa kittanchay izas ajjutan bettidi izaako yidi “Qornolossa” gi xeeygishshin qoncceen beeyides. ⁴ Qornolossaykka dagamara tiishi histti xeellishe “Godo azze?” gides. kittanchaykka zaariddi “ne woossayne ne muxxatay qohaaththaistanas puude xoossa sinththi gakkides. ⁵ Ne ha7i ass yophphe yeedada Phixiroossa geetettiza simmoona xeeygssa. ⁶ Izikka abba matan diza galliba qaacciiza Simmoona soon immaththateththi dees” gides. ⁷ Qorinolossa hasaisida kitanchay izape shakketidi bidape guye ba ashikaratape namm7ata qasse ayana yoos minone izas daroo ammanetiza olla asappe issa xeeyigisidi, ⁸ Izi beeydayssa wursi isttas yootidi yophphe kittidees.

Phixiroossay Beyida Ajuta

⁹ Kitterida asati, kitterida wonteththa gallas gede kaatamaykko matishiin Phixiroossay usupun saate gidishin wossana puude fooqqe bolla kezzides. ¹⁰⁻¹¹ Hessa wode izi gahaaththaidida gish qumayi buroo kaxxishin dhiskkooyi liphphi histtini agummo malara salooy doyetin issi giita xaxetida mayoo malay oydu baggara oyketidi duge biitan woodhdhishini beeyides. ¹² He mayooza bolla oyddu toyi diza dumma dumma doo7ati biitara gochchetiza medhetethatine saloo bolla piradhdhiza kahaaththaotti deetes. ¹³ Hessa wode “Phixiroossa dendda hayita shukkada maa” giza qaalay izas siyetides.

14 Phixiroossay qasse “Godo hayssi hanena, geeshshi gidonttaysa woykko tuna mishsha ta mulerakka ma errikke” gidees.

15 He kasse qaalay qasseeka nammm7anththo izaako yidi “xoossi geshshidayssa ne tuna mala qoodopa” gides. 16 Hesikka hedzdu too shiretti shireti izaako yidape guye mayoozi herakka pudde saloo bides.

17 Phixiroossaykka ba beeyda agummoza birshechcha erranas daroo metootiddi woththi denttho bolla dishshin Qornoloossay kittidda asati Simmona keeth koyishshe demmidi peenggen eqqida. 18 Qaala dhoqu histtidi “Phixiroossa geetettiza Simmona sooy hayssan awani dizzee?” gi oychida. 19-20 Phixiroossay ba beeydayssa woththi keessi qoopishe dishshini Xiillo Ayanay iza “Heeko hedzdu asati nena koyetes. Dendda duge wodhdhada ista yediday tana gidida gish sidheyi bayndda isttara baa” gides. 21 Phixiroossaykka duge wodhdhidi “Heko inte kooyzadey tanako. Inte yiday aazasee?” gides. 22 Asattika izas “Nuni Xeetu olla asata halaqa Qornolosa matappe yidos. Izikka Xoossas babbiza xiillo asanne Ayhuda asa wurso matan daroo bonchetidade. Neekka iza keeth baana malane ne giza izi siyana mala geeshsha kitanchay izas yootidees” gida. 23 Phixiroossaykka asata ba soo mookki ekkidi besoon aysides.

Phixiroossay Qornolosa keeththan

Phixiroossaykka wonttetha gallas denddidi isttara bides. Yophphefe yida issi issi amaniza

asati izara isife bidda. ²⁴ Qornolossaykka ba dabbotane mata laggeta ba soon shishshidi nago bolla dishin izi namm7anththo gallas Qissariya gakkides. ²⁵ Phixiroossaykka gede qorinolossa keeth geliini qorinolossay iza moki ekkidi iza too bolla hokki goyinides. ²⁶ Gido attin phixiroossay “Takka ne mala assekko, dendda” giidi denththides. ²⁷ Phixiroossaykka iza hasaissishe izara soo gellishin daroo derey shiqii uttidayssa beeyides. ²⁸ Izikka istas “Ayhuda assi hara dere asara gagontta mala woykko hara dere ass gididayta mata shiqontta mala nu wogay digizayssa inte errista. Gido attin ta oonnakka tuna woykko izi geshsh gideena gontta mala xoossi taas qoncisides. ²⁹ Hessa gish ta xeeyetida wode hekko sidhontta yadis. Histtin inte tana aazas xeeygidakone errana koyaaysi” gides.

³⁰ Qornolossaykka “Oydu gaallasafe kase liikke hani wode gaallasafe uddufun saaten ta tasoon wossishin qopoonnta booththa mayoo mayida assi yidi ta sinththan eqqiddi. ³¹ Tana hiz-zgides <Qornolossa! Ne wossay siyetides, ne manqqotas immiza muxxatay xoossa sinththi gakkidees. ³² Heesa gish Yophphe katama ass kittada phixiroossa geetettiza simmona ehi-issa. Izi abba achchan galliba qaccizza Simmona keeththan immaththatetha dees> gides. ³³ Takka heraka neekko ass kittadis. Ne yusaykka loo77o. Hsttikko Goday nena azazidayssa ne nus yootikko Xoossi yootidayssa neepe siyanas nu wurikka hayssan xoossa sinththan doos” gides.

³⁴ Pixiroossaykka hizgi yooto oykkides “Xoossi

oonnaka shaakki maadonttayssa ta tumape er-radis. ³⁵ Gido attin xoossas babbizaytane xi-illo ooththizayita wursi oonna baggafe gidinkka izi ekkees. ³⁶ Xoossi wursos Goda gididda Yesuss kiristossa baggara Isra7eele asas kit-tida saarotetha mishiracho kittayi hayssakko. ³⁷ Yanssay xinqqata gish sabakidappe guyepe Galilappe oykidi kumeetha Yudan handdayssa inte errista. ³⁸ Xoossi Nazirete Yesussa xi-illo ayananine wolqan tiyides. Izika Xoossi izara diza gish ba gakkidasson wurson loo77o ooththishe Xaala7e godatetha garssan diza-yita wursi paththides. ³⁹ Izi Ayhudata dere-nine Yerusalame kaataman ooththidayssa wur-sos nu markka. Qassekka asay iza miththa bolla kaqqi wodhides. ⁴⁰ Gidinkka Xoossi iza heddzanththo gallas heyqqope denththidesine assi iza beeyana mala ooththidees. ⁴¹ Izi bettiday asa wursos gidontta hayqqope dend-din izara midayitasin izara uyyidayitas Xoossi koyro doorida nuss iza markkatsakko. ⁴² Izi nu dereezas sabbakkana malanne hayqqidayta bollanne paxxa dizayta bolla pirdanas xoossay shuumidayi iza gididayssa nu markkatana mala nuna azazides. ⁴³ Iza ammanidadeey wuri iza sunththan nagarafe maaro demmanayssa nab-beti izas markkatetes.

⁴⁴ Phixiroossay hessa hasa7ishin qaala siyi-izayita wursio bolla Xiilloo Ayanay wodhidese.

⁴⁵ Qaxxaretidayta baggafe Phixiroossara yida amanizayit Xiilloo Ayana imotethi Ayhudata gi-dontta asa bolla wodhishin beeyidi malaletida.

⁴⁶ Hessika istti hara qalan hasa7ishininne

Xoossa galatishini siyiida gishshasa. He wode phixiroossay; ⁴⁷ “Hayiti asatti nu mala Xiillo Ayana ekkida gish istt hathan xaamaqheetontta mala istta digganayi oonne?” gides. ⁴⁸ Hessa gish Yesuss kiristtossa sunththan xamaqqistana mala azazidees. Hessafe guye phixiroossay guththa wode isttara danna mala woossida.

11

Phixiroossay Ayhuda Gidoontta Assa Keetha Azaas Gellidakone Yootides.

¹ Kitetidaytine Yudan diza ammanizayit Ayhuda gidoontta dereti xoossa qaala ekkidayssa siyida. ² Hessa gish Phixiroossay yerusalemee kezin qaxxaretiida Ayhudeepe ammanizayitti phixiroossa ³ “Ne qaxxaretoonttyta keethi gellada isttara kaathi madassa” gi leqqida. ⁴ Phixiroossay qasse isttas gellana mala marara hizzgi yootides. ⁵ “Tani Yophphe kaataman wosishini dhisikoo mala tana liphiph histtidi ajjutan giita mayoo millatizza miishshi oyddu baggara oykketiidi saloppe ta dizaso wodhdhishin beeyadiis. ⁶ Ta tiish histta xeelishin oyddu toora diza meheista, woora doo7ata, biita bolla gochchetiza medheteththatane salo bolla piradhdhiza kafoota beeyadiis. ⁷ Heraka tana <Phixiroossa dendda! hayssa shuukkada maa> giza qaala siyadiis.

⁸ Taka <Godo hess haneena, tani tuna waykoo geshshi gidoonttayssa mulleka ta duunakoo shishsha errike> gadiis.

⁹ He kasse qaalay qasseka <Xooss geshshidayssa ne tunesoppa> gidi salope taas yootdees. ¹⁰ Hessikka hedzdu wode shiretti shiretti yootetidape guye wurikka simidi puude salo bides.

¹¹ Qisariyappe taakko kittetida hedzdu asati heraka he saateyin yi gakkidi ta diza keththa karen eqqida. ¹² Ta aynne sidhontta isttara bana mala Xiillo Ayanay taas yootides. He usuupun ishshantti tanara isfe biidi addeza keeth gellidos. ¹³ Izika Xoossa kittanchay iza keeththan eqqdi izas beetidaysanne <Yophphe gizaso asee yed-dada Phixiroossa geetetiiza simmoonaa xeeygisa. ¹⁴ Izi yiidi nenane nesso asa wursi ashshana qaala yootana” gidaysa nus yotides.

¹⁵ Takka bada buro yooto oykkishin koyroo Xiillo Ayanay kase nu bolla wodhooyssatho istta bollaka wodhides. ¹⁶ Kasse Goday nusu yootishshe <Yanssay haathan xamaqqidees, shin inte xiillo ayanan xaamaqistana> gida qaalay herakka taas qoofetiides. ¹⁷ Hessa gish nuni Goda Yesu Kirsttossa ammanishin nusi im-mida Xiillo Ayana Xoossi isttas immiko histtin Xoossara eqqistanas ta oonne?” ¹⁸ Istti hessa siyida wode isttas gizazi dhayin co7u gi simmid “Hayssaa mala gidikko Ayhuda gidoontta deretiika ha oraatha deyooko yana mala Xoossi asas maaroteth immides guussakka” giidi xoossa gallatida.

Anxxookiyan Diza Wossa Keethiyo

¹⁹ Isxxifanose bolla denddida godeetha gaason laaletida ammaniza asay qaala Ayhudatas xalala yootishe Finqqe, Qophirosanne Anxxokiiya gizasoo gakkanaas kanththi bida. ²⁰ Qophirossapene Qarenape yida issi issi asati Anxxokiiya bidi Girkkistaskka Goda Yesussa mishirachcho qaala yootida. ²¹ Goda madoyka isttara des, qoodani kehi daroo asayi ammanidi Godako simmides. ²² Hessa woreykkka Yerussalemen diza wossa keeththa asa hayththan wodhin woossa keeththaya Barnabasa Anxxokiya yeedadus. ²³ Izika he bi gakkidi Xoossi ba adhdho keeyateth deeraso immidayssa beeyidi uhaaththaa7etidesinne asay wurikka kuumetha wozzinape Goda ammanon miinnana mala zoriides. ²⁴ Izikka Xiillo Ayananiine ammanoni kumiida loo7o asa. Daroo derey Goda ammanon gujjetidees. ²⁵ Hessafe kaallidi Barinnabasay Sawule koyana Xarsese biides. ²⁶ Iza demmidine Anxxokiya ekki yidees. Namm7aykka heni diza wossa keeththa asara gididi layith kuumeth daroo dere tamarisida. Hen Anxxokiyan ammaniizayt koyro “kiristtane” geeteti xeygetida.

²⁷ He wode issi issi nabeti Yerussalamepe duge Anxxokiya wodhida. ²⁸ Istta garssafe issay Agabossa geetettizays denddi eqqidi xiillo ayanay iza beesin allame wursion gita koshshay deenddanayisa yootides. Hesikka Rome kawo Qalawudosa qesare geetettizayssa kawootetha wode pooletides. ²⁹ Ammaniizayt wuri issay issay ba wolliqa sire mishshe kesettidi Yudan diza ammaniza ishshata maadanas qachchida.

³⁰ Maado mishsha kesetidi Barinassane Sawule kushsheni cimattas gaththana mala yedida.

12

Phixiroossay Qachcho Keethafe Giita Mallatan Keeziides.

¹ He wode kawoo Herdossay issi issi ammaniza asa goddi goddi metoththides. ² Yanssa ishsha Yaqoobe mashshan shuukissi wodhisides. ³ Izika hessa ooththidayss Ayhudata uhaaththaayisi-dayssa beeyiddi Phixiroossakka oythisidees. Hesikka haniday Ayhudataas ukeeththa ba77alle geetettiza ba77alle galassa. ⁴ Phixiroossaka qasho keeth gellithidape guye oydu oydu olla asati taran taran nagana mala gigeetiida olla asatas immides. Izi hessaththo ooththiday fazziga ba77alley adhdhida mala kessiidi derey pirdana mala shishshanasa. ⁵ Hessa gish Phixiroossay qachcho keeththan yegeetidees. Gido atin wossa keeththa asay izas kehi miino wossa wossides.

⁶ Herodosay Phixiroossa dereza sinthth shishshana qoopi uttidishshin he qaama gidoththo namm7u sanththalatan qachchetidi namm7u wotadarata giidoon ziniides. Qacho keeththa nagizayti keeththa pengge bolla eqqi naagishin; ⁷ Goda kitanchay qoopontta dinggatte betides. Istti diza kihaaththailen poo7oy poo7idees. kitanchaykka Phixiroossa mile bochchi begoththidi “Ellela deendda” giides. Herakka sanththalatay iza kushshepe gadeen wodhides. ⁸ Kitanchay iza “Ne mayoo mayya caamakka aththa” giin Phixiroossaykka azazetida mala ooththides. Qasseka kitanchay

“Ne gabe mayada tana kaalla” gides. ⁹ Phixiroossayka qachcho keethafe iza kaalli keezidees. Gido attin izas agumo beeyza millatides attin kitanchazi ooththizayisi tummu gidida erribeyna. ¹⁰ koyro zabeistapene namm7anththo zabeistape adhdhidi gede kaatama keesiza ogge bolla diza birata peenggekoo gakkida. Peenggeykka berkka dooyetti wodhdhides istti kezi bida. Istt qeeri looqqa ogge dizaro adhdhida mala kitanchay izape shaaketidees.

¹¹ Phixiroossas kaahay simmishshin “Goday ba kitancha kiittidi iza herodossa kushepene ayhudat ta bolla qoopida wursiofe tana keessidayssa ta ha7i tummape erradis” gidees. ¹² Hessa akeekki erridape guye daroo asay issi bolla shiqeetiddi wossiza Marqqoosa geetettiza Yanssa ayoo Maramiso bidees. ¹³ Izi he biidi kare peengge qooxiin issi Rooda geetettiza garadeya kare oonni qooxiizakone erranas kare dooyana baddus. ¹⁴ Qaalay Phixiroossayssa gididayssa errada keeza uhaaththaa7etida gish kare dooyontta wooththan guye simmada “Phixiroossay Karen pengge bolla eqqidees” gadus. ¹⁵ Assaykka izoo “Hanne gooyazzi!” gida, Iza qass zaara zaara isttas yootin “Histtikoo hess iza naagiza kitancha gidontta aggena” gida. ¹⁶ Phixiroossay qass peengge qoththu gujjides. Isttika peengge dooyidi iza beeyida mala malaletida. ¹⁷ Izikka istti co7u gana mala ba kushshen malatti beesidi Goday iza qachchosoopu wostti keesidakonne loo7ethi yootides. “hayssa wursii Yaqoobesine

hankko ammanizaytas yootitte” gides. Hessapekka gede haraso bidees. ¹⁸ Woonttetha gallas woonttara wotadaratti “Phixiroossay waniddee?” gishshe ba garssan shirotda. ¹⁹ Herdossay Pixirossa ass yeedi koyisid izi dhayida gish nagizayta loo7ethi oychchidape guye istta wodhdhana mala azazidees. Hessafe guye Herdossay Yuodapee duge Qissariya wodhdhidi hen uttidees.

Herdosa Hayqo

²⁰ Herdossayka Xirosa asarane Siidoona asara ooshsha. He dere asay kaath demmizay Herodossa derepe gidida gish he dere kawoo xelizade Bilasxoossappe maado qaala deemmida mala issi bolla Herdossara iginththana giidi oychchida. ²¹ Gigana bareetida gallas Herdossay kawotetha mayoo mayidi kawotetha algan uttidi deeras haasa7ides. ²² Derezikka “hayisi xoossa qaalape attin asa qaala gideena” gi waassides. Herdossayka ²³ Xoossas boncho immontta aggida gish goda kitanchay herakka herodossa shoci yeggiin guxxuni hayqqidees. ²⁴ Xoossa qaalay gidikoo diccidi aakki aakki bidees. ²⁵ Barinabassayne Sawuley ba ekki bida kiita pollidi Yerusalame simmidi Marqqossa geetetiz yanssaka benara ekki simmida.

13

barinabasseeyne Sawuley kittetida

¹ Anxxokiyan diza wossa keeththan nabetine asttamareti deetes. Heyitika Barinabassane Negeere geetettiza simmoonara qarrena dere

ass lukiyosara herodossara isfe diccida minaherane sawulera wuri isfe deetes. ² Heyiti wuri Godas goyinchshene xoommishe dishin xiillo ayanay “barinabassane sawule ta istta xeeygida ooththos taas shaaki kessite” gides. ³ Isttikka xoomii wossidi ba kushshe istta bolla woorthidape guye moyizzida.

Barinabassayne sawuley qophphiroossa giza-son

⁴ Barinabassayne sawuley xiillo ayana kiitan dugge seleewuqiya wodhdhida, hepeeka markkaben geellidi qophphirose bida.

⁵ Silmmana gizasso gakkidi ayhudista wossa keethatan xoossa qaala sabbakida, marqqosa geetettiza Yanssayka ittara biidi istta maddides.

⁶ Haruro biita qophphirose ha gaxxape heni gaxxa gakkanaas kanththi kezidi phaafu gizasso gakkishin issi ayhude asashin marone wordo nabe Bariyesussa geetettiza ass demmida.

⁷ Izikka issi sarigoosa phawulossa geetettiza wozanama dere ayisizzadeera isfe dees. Ha dere ayssizza addezi Xoossa qaala siiyana koydi Barinabassane Sawule xeeygisiidees. ⁸ Marozi Elliimassay ba sunththa birshechcha mala dere ayisizzayssi ammanontta mala dhubanas kooyidi ittara eqqetidees. ⁹ Phawulossa geetetida sawuley Xiillo Ayanay izan kumini maroza tishshi histti xeellidi

¹⁰ “Neeno xiillootethas wursioos morkkeezo! geneyinne iitateeththi nenani kumiidayso haysso dabbuloossa noo! Goda suure ogge geelaseththafe shemipikii?

¹¹ Hekko ha7i Goda kushshey ne bolla dees. Ne qooqana, hannife guye awa poo7o issinokka

beeyakka” gidees. Herakka sharumayne dhumay iza bolla wodhdhidees. Kushshe oykki bena kaallethanade koshshu hene hane gidees. ¹² Deere aysizaysi ha hanida yooza beeyidi goda gish siyida timmiriteni malaleetidi ammanidees.

Barinabassayine Sawuley Phisidiya getetiza deren

¹³ Phawulossayne izara dizaytti Pha-haaththaupe denddiidi Phinihaaththailiya geetettizason diza Phergen geetettizaso markaben geli bida, Yanissay isttafe shaaketidi guye Yerusalame simmides ¹⁴ Istt gidikko Phargefe danddi Phisiidiya gidooni diza gede Anxxokiya bida, Sambbata gallas Ayhudata wossa keethi geeli uttida. ¹⁵ Musse woga maxxahaaththaatine nabeta maxxahaaththaati nabbabeetidape guye Ayhudista wossa keeththa halaqqati “nu ishaato intes hayssa asa zoorana qaalay diikko has7aite” giidi isttakko assi yediida. ¹⁶ Phawulossaykka deenddi eqqidi ba kushshera malattidi hizzgides “inteenno Isra7ele asato qasseka inteno xoossas babbizza Isra7ele dere ass gidontayto siiyite. ¹⁷ Ha Isra7eele dere Xoossi kasse nu aawatta doorides, Istti gibixxe biittan dishshin istta dhoqqu dhoqqu histtidees. Be wolliqamaq qessera heepe istta kesiides. ¹⁸ Oyddu taammu laythth kumeth istta bazzo biitan danddaides. ¹⁹ kanane biittan dizayita lappun kawoota dhayissidi istta biitta ba deretas ista gade histti latissiides. ²⁰ Hess wuri poletiday oyddu xeistane ichchachu taammu layththata garsana. Hessafe guye nabe Samela wode gakkanaas istta pirdiza

dannata immides. ²¹ Hessafe guye derey ba bolla kawoo kawoothana mala Samela wossides, Xoossikka Biiname baggafe Qisse na Sa7olle isttas immides. Izika istta oyddu tammu laythth hariidees. ²² Sa7olle sharidape guye dawute kawooththidees, Iza gish “Ta wozinna mala haniizadene ta kooyidayssa wursi oththiza Iseeeye na dawite ta demmadis” giidi Dawite gish Xoos markkatidees. ²³ Xoossikka ba caaqoo qaaladan ha addeeza zeereththafe ass ashshizade Yesussa isiraeles ehidees. ²⁴ Yesussay yanape kase Yanssay Isiraele derey wuri marootethan geelidi xamaqqistana mala sabbakkidees. ²⁵ Yanssay ba kittetidayssa pollo bolla dishe “ta intees onna milatazzina? ta kittetidayssa gidikke haray attoshin ta izas too caamma kire birshanas besoonttadey taape guyera yana” giides. ²⁶ Inteno Abirame zeerethafe yeeletida nu ishato; qasseka inte giidoonkka xoossas babbizayti wuri hayisi atooteetha kiitay kittetiday nus wursotaskko. ²⁷ Yerusalame asatine istta hallaqati Yesussa erribeytena. Gido attin isti iza bolla pirdida; hessanikka sambbatan sambbatan nabbabetiza kasse nabeta qaalay iza bolla pooletidees. ²⁸ Iza hayqqoos gaththiza issi gasokka isti demoontta agiikokka Philaxoossay iza bolla hayqqo pirda pirdana mala wossida. ²⁹ Iza gish xafeetidayssa isti wursi poolidape guye iza kaqquetida miiththa bollafe gaden wohtthidi duhaaththaon moogiida. ³⁰ Gido attin Xoossi iza hayqqoppe dentthides. ³¹ Gallilape Yerusalame gakkanaas benara dizayitas daroo wode beettides; heeytikka ha7i

iza gish deretas markkata. ³² Nukka kasse Xoossi nu aawatas caqqida mishirachcho qaala intes sabbakkos. ³³ Yesussa kitidi isttas caqqida qaala nus; istta nayitas poolides, Hessika mazumure maxxafan namm7anththo shemppon “ne ta na; ta nena hach yeladiis” geeteti xafeetides. ³⁴ Qasseeka izi wooqqontayssanne Xoossi iza hayqqooppe denththidayssa shaakki erana mala “anjjetidayssane ammanetida Dawutte anjjoo ta intes immana” gides. ³⁵ Hessa gish harasonkka “ne geshshay hayqqi wooqana mala ne kooyaka” gees. ³⁶ Dawitey ba woden Xoossa sheene mala ooththidape guye hayqidees, kase ba aawatara mogeetiini iza ashshoy wooqqidees. ³⁷ Xoossi iza hayqqoope denththidadeey izi gidikko wooqibeyna. ³⁸ Hessa gish ta ishshato nagaras marooteethi bettizay Yesussa baggara gididayss intes sabbaketidayssa errite. ³⁹ Iza ammanizadeey wuri kase musse woga baggara deemmontta xiillotethth deemmana. ⁴⁰⁻⁴¹ Hessa gish kasse nabeeti “inteenoo qidhdhiizayto xeellite, malalletiitenne, dhayite, intes oonikka yootin ammananas inteena metiza miishshi ta inte woden ooththana” gida qaalay inte bolla gakkontta mala naggeetite. ⁴² Phawulossayne Barinabassay Ayhudata wossa keethafe kezzishin asay istta ha istti yootida qaala kaalliza sambbata gallas zaari yootana mala wossides. ⁴³ Shiiqooy lalletidappe guye daroo Ayhudatine Ayhudata ammanon geelidi Xoosu goyniza asati phawuloossane Barinabassa kaallida. Phawulossanitkka istta qoofisishe istti Xoossa keyatethan minni deyana mala

zoorida. ⁴⁴ Kaalliza sambbata gallas kaatama asape guththati xalala attin dariza baggay wuri Goda qaala siiyana shiiqides. ⁴⁵ Ayhudatikka daroo dere beeyidi qanateetethan kuumida. Phawuloossa hasa7a eqqetishe iza cayiida. ⁴⁶⁻⁴⁷ Phawuloossayne Barinabassay babbontta xalateththan “Xoossa qaalay kooyiro intes hasa7istanas beeses. Shin inte qaala leqqidista. Intes merina deyooy beesonttayssa interkka inte bolla piriddida gish hai nuni gede ayhude gidoontta deretakko baana koyees. Qassekka Goday nuna “ass attiza ogge biitta gaxxa gaththana mala ta nena Ayhuda gidonta deretas poo7o histta kittadis gi azazides” gida. ⁴⁸ Ayhude gidoontta derey hassa siyidi daroo uhaaththaaetides. Goda qaalaskka boncho immidees. Medhdhina deyoos gigetida derey wuri ammanides. ⁴⁹ Goda qaalay heran diza dere wursoso gakidees. ⁵⁰ Ayhudati qass ayana hanoon kassepe miinnizayitane duissan bonchetida maccashshata hessathoka kaataman diza gita asata denththethiidi Phawulosa bollane Barinabassa bolla godetethi denththidi ba derepe kessi goddida. ⁵¹ Phawulossayne Barinabassay ba baggara asay istta ixxidayssa beessanas ba too bolla diza guduula ba toope piitidi Iqooniyo gizaso bida. ⁵² Ammaniizayti uhaaththaaeyssanine xiillo ayanan kuumida.

14

Phawulossayne Barinabassay Iqooniyonen

¹ Iqooniyonen Phawulossayne Barinabassay isfe Ayhudata wossa keeth gellida. Henkka istt asa loo7eth tamarithida gish girkke asapene ayhude asape daroo ammanides. ² Hinkko ammanontta ayhuda asay ayhuda gidoontta hankko dereza istta bolla denththethidi asay ammanizayta ixkana mala ooththides. ³ Phawulossayne Barinabassay Goda gish xalatethara asas yootishe heni daroo wode gamiidda. Godaykka istti yootza iza qaala gita malatarane wolqama ooson qonccis markkatides. ⁴ Kaatama asay ba gidoon namm7u shaketidi baggay Ayhudata bagga baggay Phawulosantta bagga gidiides. ⁵ He wode Ayhudatine ayhude gidoontta hinkko derey bena kaalleshthizaytara isfe gididi istta wayissanasine istta shuchchan caadanas koyda. ⁶ Isttikka hessa errida mala lisxxira geetettizasone daribeen geetettizaso gede liqqaoniya kaatamatane he heran diza dere gangida. ⁷ Henkka mishshirachcho qaala sabbako oykkida.

Phawulossayne Barinabassay lisxxiranine daribenen

⁸ Lisxiran yeeleti wodhdhosope ba toora hammuti erroontta issi too siila addey dees. ⁹⁻¹⁰ He urray Phawulossay sabbakishiin utti siyes, Phawulossayka izako tiishi histti xeellidi addeza paththana ammanoy iza bolla dizayssa beeyidine qaala dhooqu histtidi “siiti gada ne toon eqqa!” gides. Addeezi heraka guppi deendidi hamuththu oykkides. ¹¹ Assay Phawulossay ooththidayssa beeydi Liqqa7oniya qaalara

“Eeqqa Xoossati ass milatidi ha nukko wod-hdhida” giidi wassides. ¹² Barinabassa “Diya” gida Phawulossakka hasa7iza waannay iza gidida gish iza “Heriimene” gida. ¹³ Kaatamappe pooqeethan diza Diya geetettiza eeqqa keeththa qeessey koormatane xaxeeti gigida ciishe gede kaatama gelliza ogge bolla ehiidi derezara gidide Phawulosasinne Barnabasas yarshana kooyides. ¹⁴ Kitetidayti Barinabassayne Phawulossay Hessa siyida mala ba mayoo dakkidi gede dereza giido woxxida, ba qaala dhoqqu histtidi hiz-zgida, ¹⁵ Hayto asato aazas hayssa oththeti? nukka inte mala asako, intekka qasse hayssa mella hada yoope hakkidi salone sa7a, ab-baka, abbata gidoon dizayita wursii medhdhida deyoo Xoossakko, inte simmana mala intes mishshirachcho qaala sabbakoos. ¹⁶ Izi kase adhdhida yeleteethayne derey wurkka ba kooyida mala hananas yeedi beessides. ¹⁷ Gido attin Xoossi salope errane hessaththokka kaathi kaaxxiza wodeta immidi inte wozi-ina kaththanine uhaaththaayssan kunththides, uhaaththaayssankka intena kallithidi loo7o ooson bena markkay bayndda aggibeyna. ¹⁸ Hessa wursi hasa7idi asay isttas yarshontta mala wayi diggida. ¹⁹ Ayhudeti qass Anxxokiyappene Iqqoniyope yida asay asa zooridi Phawulossa shuchchan caddana mala ammanthida. Phawulossakka shuchchan cadiddinne hayqqidees gi gochchidi kaatamape gede kare kessida. ²⁰ Gido attin ammanizayit iza yuyi adhdhi nagishin Phawulossay denddidi gede kaatamakka gellides. Wonttetha gallas Barinabassara isfe

Darbbe gizaso bida.

Phawullossayne Barinabassay Soriyan diza Anxxokiya simmida.

²¹ Phawullossayne Barinabassay Daribben mishshirachcho qaala sabbakida daroo asa ammanithidape guye gede Lisxxira, Iqqooniyonene Anxxookiya simmida.

²² Ammanizayita wozina minththethishe istti ammanon miini dana mala zoorishe “nu xoossa kawooteth gelanas daroo meto giidoora adhdhanas nuna koshshes” gida.

²³ Hessape guye duuma duuma wossa keethatan ciimata doriddape guye xoomanine wossan ammanetida godas hadara aththi immida.

²⁴ Phiisidiyara adhdhidi Phimifiliya yida.

²⁵ Pherigenen qaala sabbakidi dugge Axxaliya gizzasso wodhdhida.

²⁶ Axxalliyapekka ha7i gakkanaas istti ooththida oththoza hadara isttas immeetida kaatama Anxxokiya markkaben gellidi simmida.

²⁷ He gakkida mala wossa keeththa asa wursi shishshidi xoossay ittara ooththidayssa qassekka ayhude giidontta deretas ammano peenggey waanni dooyetidakkonne wursi yootida.

²⁸ Heen ammanizaytara daroo wode deyida.

15

yerussalame duulata

¹ Iss issi asati yudappe duge Anxxokiya wodhdhidi “inte Musse woga mala qaxxaretontta

oonnikko attana danddaekkista” gidi ammanizayita tammariso oykkida. ² Hessikka Phawullossayne Barinabassay istta gita palamanine ooshsha giido gellithidees, hessa gish Phawullossayne Barinabassay hara issi issi ammaniza asatara Yerusalame kezidi ha yooza gish cimatanne hawarista oychchana mala geetetides. ³ Hesa gish wossa kethaya ista Yerusalame bana mala kitin istti Finqgerane Samariyara adhdhi bishe hen diza asa ayhuda giidontta derey ammanoon simmidayssa yootida. He wode ammanizayti hessa siyidi keehi uhaaththaa7etida. ⁴ Istti Yerusalame gakkin wossa keeththa asay hawaretine cimati istta mokki ekkida, Kitteti bidayitikka Xooss isttara gididi ooththidayssa wursi isttas yootida. ⁵ Farissawista bagga asatappe ammanida issi issi asati denddidi “Ayhuda giidontta dere assi qaxxaristanasine musse woga nagana mala istas yotanas beesses” gida. ⁶ Hawaretinne cimati he yooza giido loo7eth xeellanas shiqiida. ⁷ Daroo palamape guye Phixiroossay denddi eqqidi hizzgidees “ta ishato guuththa wodepe kase Xoossi tana inte garssafe dooridi Ayhuda giidoontta asat ta duunape mishshirachcho qaala siyidi ammanana mala ooththidayssa inte errista. ⁸ Assa wozina erriza Xoossi nus immidayssa mala isttaskka xiillo ayana immidi istta bees ekkidayssa markkatides. ⁹ Istta wozinakka ammanoon geshshidi nu giidonine istta giidoon aykoo shakokka ooththibeyna. ¹⁰ Hessa gish nu aawatine nukka tookkanas dandda7ontta qaambbara ammanizayta toosanas inte aazas xoossu paacceti? ¹¹ Nu attiday

liikke isttaththokka Goda Yesussa adhdho keeyatethan gidiidayssa ammanos. ¹² Shiiqida asay wurikka coo7u gini Barinabassayne Phawulos-say Xoossi istta baggara Ayhuda giidontta dereta giidoon ooththida gita mallatata gish yootishin malaletidi loo7ethi siyidees. ¹³ Istti yootti wur-siishin Yaqoobey dendi eqqidi hizzgidees “ta ishato ta giza siyite, ¹⁴ Xoossi Ayhuda giidontta deretappe bees gidana dere kassetidi izi wostti xeeysi wotheethidako simmonay nuus loo7ethi yootidees. ¹⁵ Kase nabetan hizzgi xaafetida qaalay hayssara gaggees. ¹⁶ “Hayssafe guye ta simmada lalletida Dawite keeth kexxana, Lalletidayssa zaara essana, zaaradakka kexxana. ¹⁷ Hesikka attida asay Goda koyana malanne ta sunththan xeygetida Ayhuda gidonta derey tana koyanamalakko gees wursi oothida Xoossi.” ¹⁸ Haysa koyroppekka Xoossi eres. ¹⁹ Hessa gish, ha Xoossako simmida ayhuda giidontta dereta nu metothontta mala hayisi ta baggara tas qaachcho. ²⁰ Gido atin eeqqan tuniidaytappe, layman tuniidaytappe, bawuuta hayqqida mehe asho mussafenne suuthu ushshafe hakkana mala nu isttas xaafana beeses. ²¹ Musse wogay gidiko beniisopee sambbata sambbata gallas Ayhudata wossa keeththan nababetiishene kaatamay diza-soon sabbakeetishe deess.

Ayhude gidoontta dere asape ammaniidayitas xaafetida dabiddabe

²² Hessa wode hawaretine cimatt kumeetha wossa keeththa asara gididi ba garssafe issi issi asata dooridi Phawulosarane Barinabassara

gaththi Anxxokiya yeedanas qachchida. Ammaniiza asa garssafe wannatizayta Barissabassa geetettiza Yudane Siillase doorida. ²³ Ista kushen immi yeeddida dabiddabez hizzges “inte ishatape hawaristapene ciimatappe Ayhude gidontta dere asappe ammaniida Anxxokiyan, sooriyaninne kilqqiyan diza ammaniizayitas nu sarookkay intena gaakko. ²⁴ Issi issi asati nuna giidontta ba baggara nu achchafe biidi ba hassa7an inte woziina henne ha qaththidayssane intena mulakkidayssa nu siyidoos. ²⁵ Hessa gish guutha asata dooridi dosetida Barnabassarane Phawulossara inteko yeddanas nu wurkka qaala gaggidos. ²⁶ Isti Goda Yesuss kiristossa gish ba shemppo aththi immidayita. ²⁷ Hessa gish nu intees xaafidayssa istti intes ba duunara lo7ethi yootana mala Yudane Siillase inteko yeedidos. ²⁸ Hayita intes koshshiza yootape hara gujjo tooho nu inte bolla woththontta mala nussune xiillo ayanas loo7o milati beetides. ²⁹ Hesiika inte eqqas shukeetida ashoppe, suththafe, cuulet hayqqida mehe ashopenne laymman tunidayssafe inte hakkana malako. Inte hayita milatizaytappe hakiikko intes loo7o, Saroon diite.” ³⁰ Kitteetida asati moyzeetidi duge Anxxookiya wodhdhida, Hen ammanizayta wurssi shishshidi ehida dabiddabeeza isttas immida. ³¹ Deereykka nababidi minththethiza qalan uhaaththaa7ettides. ³² Yudayne Siillasey nabeta gidida gish daroo zooridi ammanizayta minththethida. ³³ Hen guutha wode gamiidi ammaniza asay mooyziin guye bena kittidaytako

simmida. ³⁴ Siillasey qass hen attanas kooydes. ³⁵ Phawulossayne Barinabassay hara daroo asatara gididi Goda qaala tamarisishshene sab-bakishe Anxxokiyan gammida.

Phawulossayne Barinabassay shaaketida

³⁶ Phawulossay guutha wode gamidi Barinabassa “nu kase Goda qaala yootida kaatamata wursiota biidi ammanizayt aymala dizakkoone ane yuyi beeyoos dendda” gides. ³⁷ Barinabassayikka marqqossa geetettiza Yanssay ittara baana mala koyiddes. ³⁸ Phawulossay qass iza ekki baanas koyibeyna, Gasooykka kase Marqqossay isttafe shaaketidi Phimifilyya gizasoon guye attidi ittara oososu sinththe kezoontta aggida gishaskko. ³⁹ Histtin daroo palamay istta giidon medhdhetida gish ba garssan shaakketi wodhdhida, Hessa gish Barinabassay Marqqossa ekkidi markkaben gellidi Qophiroose bides. ⁴⁰ Phawulossay qass Siillase doorides. Ammanizayitikka phawulossa Goda adho kiyatethas hadara immidape guye izi isttafe shaaketidi biides. ⁴¹ Amanizayta minththethishe Sooriyaranne Kilqqiyara adhdhi bidees.

16

Ximtossay phawulossarane siilasera isfe gidides

¹ Phawuloossay Darbbene giizasoone Lisxira giizaso gakkidi Aaway Girikke asi, ayiya qass

Ayhude asi gidida Ximtossa geetettiza isi ammaniizade hen demmides. ² Izikka Lixiranine Iqqoniyon ammaniza asa achchan loo7o markkateth dizade. ³ Phawuloossaykka Ximtoossa benara ekki banass koyidees. Hessa gish he heran Ayhudeista gish giidi Ximitossa qaxxarides. Gasooykka ayhudeti Ximitossa Aaway Girikke ass gididayssa erriza gishaskko. ⁴ Istt isi kaatamape hara kaatama adhdhi adhdhi bishe hawaretinne Yerusalame wossa keeththa cimatti yeedida kiitta asay ekkidi nagana mala ammaniiza asas immi immi adhdhida. ⁵ Wossa keeththa asay ammanon miini miini bidees qasse asaykka qoodan gallas gallas gujjeti gujjeti bidees.

Phawuloossay Maqidonya gish beeyida ajjuta.

⁶ Phawuloossayne izara diza zatatti qaalla isiyana sabakoontta mala xiillo ayanay digida gish pirigiyarane galatiya derera adhdhi bida. ⁷ Istt misiya gizaso gakkana maatishe Biitaniya gizaso gelana qoopin Yesuussa ayanay diggides. ⁸ Hessa gish Misiyara adhdhidi Xiru7ada gizasoo wodhdhida. ⁹ Isi Maqeedooniya asi eqqidi Phawuloossa ha Maqeedooniya pinada nuna maada gishin Phawuloossay omars ajjutan beeyides. ¹⁰ Izikka he ajjuta beeyidi Xoossi nu isttas mishsiracccho qaala yootana mala xeeygidees gi qachchidi nu heerakka gede Maqeedooniya baana koyidos.

Philliphisyosan Lidiyay Goda ammanadus

¹¹ Markkabera Xiru7ada gizasoope denddidi siiti gidi Samotiraqe giizasoo bidos. Wontteththa gallas naphule gizaso sinthth hamuththu gujjidos. ¹² Hepekka Roome asay tooran hariida dere

gidida Maqeedoniya dere wana kaatama gidida Philliphisiyosa geetettizaso gellidoos. Hinkka unddena wode utiidos. ¹³ Sambbata galas wossa wossizaso koyishe kaatama gelizaso pengge keziidi duge shaafa wodhdhos; heen nu utidi shiqqi diza macashshas qaala yootidos. ¹⁴ Qaala loo7eththi siyza macaashatappe isi lidiya geetetizzara izakka Xoossu gooyinzzarone tyaxiirone kaatamape yada zoo7o hare mayo zalizaro Phawuloossay yootiza qaalla iza wozinan woththa siyana mala goday izi woziina doyides. ¹⁵ Izane izisoo asaykka xamaqeedidappe guye iza ista ta Xoossu amaniidayssa inte tumu eriida gidikoo ha tasoo yidi gutha woode diishshite gada ista miinththa woosadus.

Phawuloossayne Sillasey qachcho keeththan.

¹⁶ Issi gallas nu wossaso bishin kayo kayoota marotetha ayanan hasa7iza issi garade na dizara nuna demmadus. Izakka ba marotaththan bena ayisizayitas daroo mishsh gelthaysu. ¹⁷ Hana garade naya Phawulossane nuna kaalla kaalla "haytti asati intes inte attana oge yootizayti woogga Xoossa ooththanchata" ga ga wassadus. ¹⁸ Hessakka daroo gallas shira shira gadus. Gido attin Phawuloossay ha Izi qaalan daroo meetotida gish yuyidi izi duunara hasa7iza tuna ayana "Nee iziipe keezana mala ta nena Goda Yesuss Kiristrtoossa sunththan azazayis" gides. He ayanaykka herakka yeeggi iziipe kezides. ¹⁹ Izo ayisiza asati isttas mishshe demmiza ogeey duxxin istta uhaaththaayisi qanxxettidayss isttas geelin Phawulossane Silasse oykkidi

biittara gochchidi wannati dizasoo giya gidoo ehaaththaida. ²⁰ Deere aysiza wannatako shishshidi “hayiti asati bees ayhude gidi uttidi nu kaatama mullaketes. ²¹ Qasse nu Roome asati ekkanas woykko ooththanas nuus beesontta woga nu asa gidoon laalletes. ²² dereykka issi bolla gididi Phawulossa bollane Sillasa bolla denddides, Deera ayszzayiti Phawulosantta mayo qaarri ekkidi durqqara qoxxana mala azazida. ²³ Itta buka buukidi gede qachcho keeththan yeegida, qasho keeththa nagizayiskka istta loo7ethi nagana mala azaziida. ²⁴ Izikka hessa mala miino azazo ekkidi qasho keethas wanna gidoo kifille gellithidi istta too gita durumara shishshi qachchides. ²⁵ Giiddi giidothu gidishin phawulossayne Sillasey wossanine mazimuren Xoossa galatishin qasho asay istta yeeththane galata ezziggi siyidees. ²⁶ Hassa7ay bayinida dinggate qasho keeththa xaphphope qaththiza miino biitta qaathi denddides, herakka qasho keeththa penggeti dooyetida. Qachchetida wursio asa qashoy birshetides. ²⁷ Qacho keeththa nagizayisi dhiskkope beeggidi qasho keeththa penggeti dooya dizayssa beeyidi qasho asay wuri kessi ekkida millatin bena wodhdhana mashsha shodiidis. ²⁸ Phawulossay qass ba qaala dhoqqu hisisttidi “nu wuri haani doos! ne bolla ayine iita oosofa” gi wassidees. ²⁹ Qachcho keeththa nagiizaysi xoomppe woossi ekkidi gede gidoo guppi gellidees. Kokkorshe Phawulossa too bollane Sillase too bolla kunddides. ³⁰ Istta ekki kare kezidi “ha asato ta attana mala ayi ooso?” gides. ³¹ Isttikka izas “Goda Yesussa

ammaana nekka neso asaykka inte wuri attana” gida. ³² Hessafe guye izasine izasoon diza asas wursioos Goda qaala yootida. ³³ Qachcho keeththa nagizayissi herakka he gallas qamara ehaaththaidi istta maduunththa meeciddes. Herakka izine izasso asay wuri xaamaqetida. ³⁴ Qachcho keeththa nagizayiskka istta ba keethe ehaaththaridi isttas kaathi aththides, beso asa wursioora Xoossa ammanida gish addezi daroo uhaaththaaides. ³⁵ Gadey wonttishin dere ayssizayiti “heyita asata birsha yeeda” gidi ba shuumista qachcho ketha nagizayissakko yeedida. ³⁶ Qachcho ketha keeththa nagizayiskka isttas “dere ayssizayiti inte birshistana mala azazida hessa gish ha7i saroon keezi biite” gidi Phawulossas yootides. ³⁷ Phawulossay qass “Nu Roome yelleteth gidishin pirday bayindda dere sinthan duriqara bukkidine qasho keeththan yeegida. Histtin ha7i qass nuna qootara asi errontta kessana koyzoo? hessi hanena, istta yidi berkka birsheto” gidees. ³⁸ Shuumeti he izi gida qaala dere ayssizaytas yootida isttikka Phawulossayne sillasey Rome yeleta gididayssa siyidi daggamida. ³⁹ Yidi isttafe mareteth oychchidi woynepe keessida. Istti he kaatamayo aggidi haraso bana mala istta woossida. ⁴⁰ Phawulossayne Sillasey qasho keethafe kezidi Lidiyaso bida henkka diza ammaniizayiti istta daroo minthethin heepe keezi bida.

17

Phawulossayne Sillasey Teslonqqen

¹ Phawulossayne Sillasey Anhaaththaipholane Aphpholiya geetettiza derera adhdhidi Teslonqqe geetettiza dere bida. Henkka Ayhudata wossa keeth dees. ² Phawulossaykka izas dose gidida mala Ayhudata wossa keeth geliides. Heedzdu saamintta kumeth qaalape yoot yoot ittara hasa7ettidees. ³ Kiristossay waaye ekkannassinne hayqqi dendenas bessizayssa qoonccis ammanththon “hayssi ta sabbakiiza Yesussay izi kitteti yaana geetetidayssakko” gidees. ⁴ Ayhudistape issi issi asay ba syidayssa ammanidi Phawulossarane Sillasera isisife gidides. Qassekka daroo derey Xoossu babbiza girkkistape daroo erretida maccashati ba siyida qaalann ammanidi ittara issino gidida. ⁵ Ayhudati qass istta qanatidi giyan diza woriddo asata shishshidi kummetha dere istta bolla denththethidi kaataman shiir meddhida. Phawulossane Sillase shishshidi dereza sinththan essanas issi Iyassone geetettizadesoo koyanas elleli bida. ⁶ Gido attin istta Iyaasoonee keeththan deemontta aggida gish Iyaasoonee hara ammaniza asata kaatama dannata sinththara goochishe “hayiti asati dere wursii mullaki ka7ishe gamm7idi qasse ha7i ha yida. ⁷ Iyaasooneykka istta ba keeththan woithhides. Hayiti asati wuri <Yesussa geetettiza hara kawooy dees gidi Qeesare woga ekketena>” gishe waasida. ⁸ Deereynne he kaatama dannati hessa siydi ba garssan buqquetida. ⁹ Iyaasoonee haratakka hurbbuta xeeygissidi yeedida.

Phawulossayne Sillasey Beriyan

10 Ammanizayti herakka Phawulossane Sillase qammara beriya yeedida. Isttikka he gakkida mala Ayhudata wossa keeth gellida. 11 Beriya asay Teslonqge asaappe adhdhidi akekara diza asa. Gasooyikka hayisi yoozi tumeshsha gi gidi geisha maxaafata qaala wonttin wonttin pacci xeelidi ufaysan ekkidees. 12 Hessa gish isttafe daroo asay ammanides. qasseka ittara qoodan darooti bonchetida girkke dere maccashatine Ad-detikka ammanida. 13 Teslonqgen diza Ayhuda asati Phawulossay Xoossa qaala Beriyankka sab-bakizayssa errida mala dereza denththethanas qassekka gede isttakko bida. 14 Hessa wode ammanizayiti Phawulossa ellesidi gede abba achch yeedida. Sillaseyne ximtoossay hen attia. 15 Phawulossa mooyizida asati iza Atena gath-thida. Qassekka Sillaseyne ximmotoossay izakoo elleeli gakkana mala giza kiita Phawulossape ekkidi simmida.

Phawulossay Atenan

16 Phawulossay atenan istta naggishin atena kaataman eqqati kummidayssa beeyidi daroo shenetidees. 17 Hessa gish Ayhudista wossa keeththan Ayhudistarane Xoossas bab-biza Girkke asara qassekka giyyay dizasoon gallas gallas benara gaggiza asara hasa7etidees. 18 Ehaaththaiqorossene Isxoykke geetettiza er-anchata bagga gididayiti Phawulossako shiiqidi izara hasa7ettida. Istta issi issi asati "hayssi lommi7u lommi7ay ay gaana kooyze?" gida. Baggati qasse Yesussa gishine hayqqope iza denththa mishshirachcho izi sabbakishin siyidi

“heyssi hara orraththa eeqqata gish yootiza mi-lattes” gida. ¹⁹ Iza oykkidi arriyoshaaththaagossa geetettiza dere dulata sinthth ehaaththaidi “ha ne tamarisiza orratha timmirittey azzakoone nu errana mala ne kooyazi?” gida. ²⁰ Qasse ne nuna nu hayththan sissiza yooy nu errontta orrath gidida gish izi azzakoone nu errana kooyosu. ²¹ Atena asay kummeth qassekka han diza hara dere asaykka bees wode aththanas orratha yoo hasa7anine siissan attin hara mishshan aththetena. ²² Hessa gish Phawulos-say Arriyoshaaththaagossa geetetzta dulatan shi-qiida dereza sinthtan eqqidi “hayito Atena asato inte beetto mishsh wursii ammanizadentta gidi-dayssa ta beeyayis. ²³ Ta gede ha yuyishin inte isttas gooyiniza miishshata ta xeellishin <erre-toontta Xoossu> geeteti xaafetiidayssa issi yarsho soo demmadis, hessa gish heyssa inte errontta gooyinizayssa ta intena errissana. ²⁴ Hayssa allamezane iza gidoon diza wursii medhdhida Xoossi izi salone sa7a Goda. Hessa gish izi asa kushshen kexxetida keeththan deena. ²⁵ Izi asa wursioos deyoone shamppo qassekka haraka wursii immizade gidida gish izas pac-cizazi doontta gish asa kushshepe maado ekkena. ²⁶ Asa zereth wursii issadefe medhdhidi asi biita bolla daana mala ooththides; asay daana wodene wursietha dhaassi woththides. ²⁷ Heskka asi Xoossu kooyidine paccidi demmanakoone gidi woththides; Hessi hessa gidikokka izi nupe issi issi urrape hakkida gish gidena. ²⁸ Nu diza dussayne nu qaxxetiizay qaththaykka izankko; Inte deren yethi kessiza issi issi asati <nukka iza naytakko>

gida malakko.

²⁹ Histtikoo nu Xoossa nayita gidikko Xoossa asa errateththan medhdhi kessida worqqa woykko bira woykko shuuchchu milates giidi nu qoppanas beessena. ³⁰ Kasetidi Xoossi hayssa mala hanota asay errontta ooththidayssa dandda7an adhdhides; Hai gidikko asi wuri ba dizason dizason maaroteththan gelana mala azazes” gides. ³¹ Izi ba doosidade baggara biita bolla xiillotethan pirdana gallas bare woththides. Izakka hayqqope dentthidi asa wursios hayssa tummatetha errissides. ³² Isttikka hayqqidayta dentthi gish siyda mala issi issi asati iza qidhida baggati qass “hayssa qassekka neepe hara gallas siyana kooyos” gida. ³³ Herakka Phawulossay istta gidoofo keezi bidees. ³⁴ Issi issi asati qass Phawulossay iza kaallidane ammanida; Heytapekka diyoonasiiyossa geetettiza arriyoshaaththaagose dulata keeththa aballe gidida Deemariisso geetettiza maccashayane haratika isfe deetes.

18

phawulossay qorontossan

¹ Hessafe guye Phawulossay atenape denddidi qorontossa kaatama bides. ² Heenkka Phanxxoossan yeeletida Aqqila geetettizade ayhuda asi demmides; Izikka Ayhudati wuri roomepe kezana mala qalawodossa geetettiza Roome kawooy azazida mala ba machchiyo Phirisqqillara mata wode xaalane derepe yidade; Phawulossay istta beeyanas he ittako biides.

³ Izikka isttaththo dunkkana sikkizade gidida gish istta achchan uttidi dunkkana sikkon gellides. ⁴ Sambbata sambbata gallas Ayhudata wossa keeththan ayuhudistarane girkke asatara hessa⁷etishe istta ammanththanas baxxetides. ⁵ Sillaseyine Ximmottossay Maqqidooniyape duge izakko wodhdhin Phawulossay sabbakon miinidi Yesussay izi Kiristtossa gididayssa Ayhudatas markkatides. ⁶ Gido attin istti izara eqqetidi iza caayda gish Phawulossay ba mayoo qoqqofidi “ta intefe xiillo, inte suththa gomey inte bolla gido, hessa gish ta gede ayhuda gidoo⁷ntta deretakko bays” gidees. ⁷ Heepe keezidi Titoosa Iyosxxossa geetettizas Xoossu wossizadesoo bides; He addeza keethay ayhudista wossa keeththa achchan dees. ⁸ Ayhudata wossa keeththa halaqay Qerrisphphossay besoo asa wursiora Goda ammanides; Phawulossay yootishin siyida daroo qoronttoossa kaatama asay ammanidi xaammaqee⁷tides. ⁹ Goday qaman ajjutan Phawulossa “babboofa! yoota co⁷⁷u gooppa! ¹⁰ Ta nenara dayss oon⁷⁷ka ne bolla dendi nena qohana dandda⁷ena; haano ha kaatamayin tas daroo asi dees” gides.

¹¹ Hessa gish Phawulossay Xoossa qaala asa tammarisishe issi layththine bagga ittara uttides. ¹² Galyyossa geetettiza dere ayszadey akkayan diza wode ayhudati isfe gididi Phawulossa bolla deend⁷⁷ida; pirda wombbara sinththi shishshdi. ¹³ “Hayisi addezi wogape karera asay Xoossas goynana mala asa baleththees” gida. ¹⁴ Phawulossay hasa⁷ana buroo duuna doyishin galyyossay Ayhudata inteno ayhude

asato inte shishshida yooy dere denththetho woyikko dere giita meetoon yeegiza yoo gididakko ta wozzinape siyanashin. ¹⁵ Gido attin inte palammay issi issi qaalata gishine issi sisi sunththata gish qassekka inte woga gishas gidida gish inte hen inte baggara wursisiite, ta heyssa mala yoo pirdanas kooykke” gides. ¹⁶ Hessa gish pirda wombbara sinththafe istta keessides. ¹⁷ He wode wurkka ayhude wossa keeththa hallaqa sositinesse geetettizayssa oykkidi pirde keeththa sinththan qoxxeerethida; Galyoyossay gidikko hessa wudankka giibeyina.

phirssiqila Aqqillane Aphphilossa

¹⁸ Hessafe guye Phawulossay qoronttosa kaataman daroo wode gammi7des. Hepekka amaniza asay mooyizin Phirssiqlarane Aqqillara isfe markkaben gellidi Sooriya geetettizaso bides; tassala dizayssa gaththana kinkkira7osse geetettiza soon ba hu7e meydetides. ¹⁹ Efesoone gakkida mala Phirisqqilane Aqqila heni aggagidi Phawulossay Ayhudata wossa keeth gellidi Ayhudatara hasa7etides. ²⁰ Benara gammi7ana mala istti oychchin izi akkaye giidi ixxides. ²¹ Gido attin izi isttafe shaaketishe “Xoossa sheene gidikko ta simmada yaana” gides; Efesoonepe dendidi markkaben gellidi bidees. ²² Qissariya gizaso gakkidape guye keezidi ammanizayta saroo giidi hepe Anxxokkiya wodhdhides. ²³ Anxxokkyan guuththa wode taakkidape guye heepe denddidi galattiya baggarane firggiya geetettiza deretara yuuy adhdhidi ammanizayita minththethides.

²⁴ He wode issi Iskkinidiryya kataman yeellettida Aphphilossa geetettiza issi Ayuda asi ehaaththaesone yides; Izikka tammaridadene geshsha maxaafata loo7ethi errizadekko. ²⁵ Izi Goda ogge tammaridadene Yesussa gish balay bayinida hasaizadene xiillo ayanan xuuetishe tammarisizade; gido attin izi loo7ethi errizay yanssa xinqqate xaalala. ²⁶ Izikka ayhuda wossa keeththan babbontta yooto oykkides; Phirisqqilayne Aqqilay izi gizayssa siyidine iza gede ba soo ehaaththaidi Xoossa ogge iza kassepe loo7ethi errissida. ²⁷ APhilossay gede akkaya baanas kooyin ammanizayti iza minththethida; Hen diza ammaniza asaykka iza mookki ekkana mala izas dabbidabe xaafida; Izi he gakkida mala izas diza immotape denddidayssan ammanizayta daroo maddizade gidides. ²⁸ Geeshsha maxaafata hessa hayssara gathhi markkas markkas Yesussay izi kiristtossa gididayssa Ayhudatara daroo palammettidi dere sinththan istta laththides.

19

Phawulossay ehaaththaesonen

¹ Aphilossay Qoronttosen diza wode Phawulossay pude bagga derera kanththidi ehaaththaesone yidi hen diza issi issi ammaniza asata demmidi ² “Inte ammanida wode xiillo ayana ekkideti?” gides; Isttikka “ekkibeykko haray attoshshin xiillo ayanay dizakkone nu siyibbeykko” gida. ³ Phawulossaykka istta “histtin inte aazan xaammaqetideti?” gides; Isttikka izas “Yanssa ximmiqatan

xammaqetidos” gida. ⁴ Phawulossaykka isttas Yanssa ximmiqatay gidikko asay maarotethan simmidayssa beessiza ximmiqataakko, Yanssay ba baggara asay izape guyera yiza Yesussa ammanana mala yootides” gides. ⁵ Isttikka hessa siyidape guye Goda Yesussa sunththan xammaqetida. ⁶ Phawulossaykka istta bolla ba kushshe woththida mala xiillo ayanay istta bolla wodhdhin istti hara dereta qaalara hasaida; sinththafe buroo hananayssaka hasaida. ⁷ He asti wurikka taammane namm7u gidizaytakko.

⁸ Phawulossay Ayhudata wossa keeth gellidi Xoossa kawootetha gish hasaetishene istta ammanththishe hedzdzu agina kumeeth oonaassika babbontta asaas qonccis yootides. ⁹ Issi issi asay palamma xiini gidi ammananas koyibeyina; Goda oge qonccen ixkida; Hessa gish Phawulossay istta aggidi haraso bides; Ammanizaytakka duuma shaaki kessidi xirranossa timirte keeththan gallas gallas isttara hasa7ettides. ¹⁰ Hessa mala ooson namm7u laythth gammida gish Isyya awurajjan diza Ayhudatine girkke asay wuri Goda qaala siyana danddaides.

¹¹ Xoossi Phawulossa baggara daroo mallaliza malata ooththides. ¹² Marabe woykko iza asatethi bochchida caarqa ehaaththaidi harigan-chata bochchiko hargey yeedes; tuna ayanatikka ba oykkida asape kezzetes. ¹³ Yuyi yuyi asape dayidanththi kessiza issi issi Ayhude asati “Phawulossay sabbakiza Yesussa sunththan inte kezzana mala azazayss” giidi Goda sunththa tuna ayanati oykkida asata bolla xeevigana paac-cida. ¹⁴ Issi Ayhudatape gidida qessista hal-

laqa asqqewosse adde na lapuunati hessaththo ooththida. ¹⁵ Tuna ayanaykka “ta Yesussakka errayss, Phawulossakka errayss shin inte qass oonnante?” gides. ¹⁶ Qasekka tuna ayanay iza oykkidadey guppidi asata oykkides; isttaskka wolqatidi daroo miinin keethafe mela kaallo baqatida. ¹⁷ Hessika Ehaaththaesonen diz Ayhuda achchanine girkke asa wursio achchan erretin wurkka babbida; hessankka Goda Yesussa sunththi bonchetides. ¹⁸ Ammanida asape daroooy shiiqidi ba iita ooso qonccen paaxxides. ¹⁹ Maro marotizaytape darooti ba marotiza maxaafa shishshidi dere sinththan tamman xuuggida; Maaxafa waagay shishshi qoodin ichchachu taammu shi bira mala gididees. ²⁰ Hayssa mala Goda qaalay kehi diccishene xoon xoon bidees.

²¹ Hayss wuri handdape guye Phawulossay Maqedoniyarane Akkaya baggara adhdhidi Yerusalame baanas qofa qachchidi “ta he gakkidape guye ta Roome qassekka beeyana koshshes” gides. ²² Bena maddizaytape namm7ata Ximttossane Errisxxossa gede maqidooniya gizaso kiittidi bees Isyya awurajjan guutha wode hen deyides.

Ehaaththaesooneni denddidida shiir

²³ He wode Goda ogge gish daroo shiroy medhdhetides. ²⁴ Dimexirossa geetettiza issi bira qoxxizadey Arxxemise geetettiza eeqqa misile biirape qoxxi medhdhi medhdhi wogaccistas wodhe mishshe demmisees. ²⁵ Izikka he wogaccistane hessa mala ooson aqqizayita hara asata issi bolla shishshidi “aso hayisi oosozi nus

mishsh kessizayssa inte errata; ²⁶ Hayss Phawulossa geetetzadey Ehaaththaesoonen Xalla gidoonnta kumeththa Isyya awurajjan diza daroo dereza ammanththi ammanththi ballethizayssa inte wurkka beeyzayssa malane siyyzayssa mala <asa kushen ooththetida eeqqati mulleka Xoossu giidetena> gi yootes. ²⁷ Hayssa nu oosoza loo7o sunththa hirayssizayssafe bollara kummetha Isyyayine kummetha allamey gooyiniza woga Arxxemisse eeqqa keethaykka go7ay bayind-dayssa gidana; Qassekka kehi dhoqu gida izi bonchoykka kawuyana” gides. ²⁸ Asay hessa siyidi iita hanqqo hanqqetidi “Ehaaththaesoonne Arxxemissa woogga gita!” giidi woossa oykkides. ²⁹ Herakka kummetha kaatamay shirothides; Deereykka wuri issi bolla gididi Maqqidoniya asa gididaytane Phawulossara isfe yuyiza iza laaggista Gayiyossane Arisxxirokossa oykkidi derey kasse kaizaso woththan gellida. ³⁰ Phawulossaykka kare kezzidi asa sinthth shiqqana Koyin ammanizayti digida. ³¹ He awurajja dannatape issi issi Phawulossa laggeti Phawulossay asay kasse kaizaso xalidi gellontta mala asi kiittidi wossida. ³² Shiqiqida asay un77tidi issi urray issi mishsh hasaishin haray qass hara hasa7esine asay wuri wassetes; dariza baggay asay aazas hen shiiqidakkone errena. ³³ Ayhuda asay Iskkinddirossa geetetzade deera garssafe sugerethth gede sinthth kessida wode issi issi asati ba gish izi hasa7ana mala was-sida; Izikka istta gish pallamistana koyidi asay coou gaana mala mallati beesides. ³⁴ Gido

attin izi ayhuda asi gididayssa errida wode wurkka issi bolla “Ehaaththaesoone arxximissa woogga gita!” gishe namm77u saata mala asay wassides. ³⁵ He kaatamas wana xaafey asa coou histtidi “inteno Ehaaththaessone asato gita arxxemisi eeqqa keethayne salope wodhdhida izi misile naagizay Ehaaththaesoone kaatama asa gididayssa erronttay oonne? ³⁶ Hessa gish hayssi ha tumay kadistana dandda7etonntayssa mala inte guuththu yushshi qoobanasine looddu gaanas beesses; ³⁷ Hayta asata Xoos keeththa bonqqontta woykko nu Xoossu gididayssa bolla cashsha qaala denththontta inte oykkidi ha gaththanas coo ehhidista. ³⁸ Hessa gish Dimexxroosayne izara diza wogaceti oonna bollaka motiiza yoyi dikko prda keethay isttas doya dees; dannatikka deetes; koyidade motanas danddaes. ³⁹ Hayssafe hara gaanas inte koykko wogay diza shiiqoson beeyetto. ⁴⁰ Hessi attiko hachchi handda shiiroy nuna motissonnta mala hirggises; Mootos gaththiza gasooy bayindda gish ha handda shiiroza gish nu oychchetikko loo7o zaaroy nus deena” gides. ⁴¹ Izi hessa gidape guye shiiqoy lalletides.

20

Phawullossay Maqidonyyane Girkke bides

¹ Asay coou gidape guye Phawullossay ammanizayta issi bolla xeeygidi istta minththethiza qaalara zooridape guye istta sarooththidi maqidooniya baana kezzides.

² Be adhdhi biza deren diza ammaniza

asa loo7eth zooren minththethishe Girkke dere bides. ³ Girkken hedzdu aginna takkidape guye markkabera Soriya giza dere baanas qoppedes shin Ayhuda asati iza bolla iita ooththana zooretidayssa erridi Maqidonyya baggara baana qoofa qachchides. ⁴ Beriyape Phariyossa na Siphaxxirossa, Tesselonqqepe Arixxirokossane Sikonddossa, Darbbefe Gayiyossayine Ximmotossay Isyyape Xirohaaththaimmossay Tiqiqqossayne izara isfe bida. ⁵ Heyiti wuri nupe kassetidi xirooadan nuna naggida. ⁶ Nu qass ukeetha ba77alepe guye pilphphisiyossape markkaben istti dizaso xirooada gizaso ichchachchanththa gallas gakkidi hen lapuun gallas gammidos.

phawulossay wurssethan Xirooada beeydes

⁷ Saminttape kooyro woogga gallas isfe kaththi maanas nu shiiqi dishin Phawulossay wontto baanas koshiza gish shiiqida asas qaala yootishin izi yooza gididi gidi doothu gakkanaas adus-sidees. ⁸ Bolla fooqen daroo poo77oy dizason nu shiiqididos. ⁹ Awuxxeekkise geetettiza issi natetha nay maskkote bolla uttidishe Phawulossay yooza adussidayssape denddidayssan dhiskkoy ekki bides; wolqama dhiskkoon xoonetidi bolla hedzdzanththo fooqepe duge kunddin asay den-ththiza wode hayqeeth gidides. ¹⁰ Gido at-tin Phawulossay duge wodhdhidi naza bolla hokkidi iddimidine “hayqqibeyna paxxa dees, daggammopite!” gides. ¹¹ Phawulossay hessafe puude fooqe keezidi ukkeetha menththidi amanizaytara mides; gadey wonttana gakkanaas

asatara hasa7eteshe gammidi bides. ¹² Asaykka hayqoope paxxida naza gede izasoo ehaaththaidi wurkka uhaaththaaetides.

Phawulossay Xirooadafe milxxine gizaso bides.

¹³ Nu Phawulossa Markkaben gelththana kooyida gish kasetidi markkaben asona gizasoo bidos; nu hessa ooththiday Phawulossay Asoona gakkanaas toora baana kooyida gishassine nu sinthth baana mala izi azazida gishaskko. ¹⁴ Nu izara asoonen gaagidi izi markkaben gelin izara isfe mixxiline bidos. ¹⁵ Wonttetha gallas hepe denddidi sinththara diza kiyose gizasoo gakkidos; gasse wonttetha gallas sammini gizaso pinddi heepe wonttetha gallas miliixe gakkidos. ¹⁶ phenxxeqosxxe giza Ayhudata pazziga ba77ale bees danddaetida mala bonchcana yerussalamen beettena koyidi Izi Isyyan dishin wodey adhdhontta dishin Ehaaththaesone adhdhi baanas kooyides.

Phawulossay Ehaaththaesone wossa keeththa ciimatara wursetha moyzzo sarothides

¹⁷ Phawulossay Milxxinepe Ehaaththaesone wossa keeththa ciimata ase kittidi xeeygisides. ¹⁸ Isttikka yiin Phawulossay istta hizzgides “ta Isyya geello gaallasape ha simmin wursio wode ta intenara wana wana deyidakkone inte ereta. ¹⁹ Ayhudati ta bolla asa dentththidi hilida geedon daroo metoy ta bolla gakkikokka ta kummetha ashiketetharane ayifunththara Godas ooththadis; coo denbbankka inte inteesoon ta intena tamarisashshe go7izayssa wursia intes yootadis attin intena goiza mishshafe

aykkokka ashshabeykke. ²⁰⁻²¹ Ayhuda asata gidinkka Girikke asa gidinkka marootethan gelidi Xoossako simmana malane Goda Yesussan ammanana mala loo⁷⁷etha yootadis. ²² Haikka ta he gakkishin ta bolla azzi gakkanakkone errikeshin Xiillo ayanay tana azazida mala Yerusalamé bayis. ²³ Hen duuma duuma tana qachchoyine metoy nagizayssa xiillo ayanay tas yootides. ²⁴ Gido attin Goda Yesussay tas immida wotha woxxa wurssana gakanassinne ooso ta polana gakkanaas ta ta shemppos michchetike; tas immetida oothoykka Xoossa mishshirachcho qaala yootokko. ²⁵ Ha7i gakkanaas ta inte giidoon simeristashe Xoossa kawooteth sabbakkadis; Sima hayssafe guye intefe oonnikka mulekka ta ayfeso beeyonttayssa ta errays. ²⁶ Hessa gish intefe issadeykka dhaykko ta oychchetonttayssa hach ta intena errisayss. ²⁷ Ayss giikko ta Xoossa qohaaththaa ubbaa intes yootadis attin aykkokka ta yootontta ashshidayss deenna. ²⁸ Xiillo ayanay intena Xoossa dorssata hemmanas shuumides; Hessa gish inte hu7esine Xoossa dorssatas naggettite; Goday ba suththan wozzida wossa keethiyo naggiite. ²⁹ Ta bidape guye Xoossa dorssatas michchetontta iita asati inte garss gellanayssa ta errayis. ³⁰ Hessaththokka issi issi asati inte garssafe denddidi geella yoo intena tamarisidi ammaniza asape daroota gede beekko zaarana. ³¹ Hessa gish intena issa issa hedzdu laythth qaamane gallas ayfunxxa zoridayssa yuushi qopitene naggettite. ³² Ha7ikka intena Xoossas miinisi eesanassine ammanizayta giidoon intes lataso immanas

danddaiza iza adhdho keeyatetha qaalas ta hadara immadis. ³³ Ta oonna biirakka worqqa woykko mayoo ammotabeykke. ³⁴ Ta ta kushen ooththa ooththada tas maaddistada tanara diza-yitakka maaddidayssa intekka errista. ³⁵ <Ha ekkizadefe gede immizadey anjjetidade> giza Goda Yesussa qaala nu yushi qopidi nurkka nu nu kushera ooththi demmidi hara dabburan-chata gede maaddana nus bessizayssa ta intena daroo duuma duuma oggera beesadis. ³⁶ Hessafe guye Phawulossay wursio asara gullibatidi wos-sides. ³⁷ Asay wuri yekkidi Phawulossa id-dimmi oykkidi yeerides. ³⁸ Harapeka istti daroo michchetiday izi “hai inte nam⁷⁷anththo tana beeyekkista” gida gishshaskko; Iza markkabekko gakkanaas moyziida.

21

Phawulossay Yerusalame Bides

¹ Nu isttafe shakketidine markkaben gellidi siti giidi Qoos geetettiza abba giidoon diza harure dere bidos; wonttetha gallas hara Ruddi geetettiza abba giidoon diza harure dere gakkidos. Heepeka issi Phaxxira geetettiza kaatama bidosu. ² Hen gede Finqqe gizaso biza markkabe dizaro demmidine izin gellidi bidos. ³ Abba giidoon diza Qophirossa geetettiza haruro derepe hadirssa baggan yeeggidi Soore giza dere biidi Xirossa geetettiza abba achchan diza dere bidos; Hessas gasooy markkabeya ba caanetida caana hen woththanas koshshiza gishshaskko.

⁴ Hen ammanizayta koyi demmidi isttara lappun gallas gammiidos; Isttikka xiillo ayana kaaalethon phawulossa “Yerusalame boppa” gidi yootida. ⁵ Nu hen gamm77ana wodey wurin isttafe shakeetidi nu ogge bidos. Istti wuri ba machchetarane ba nayitara isfe kaatamape kare kezana gakkanaas nuna moyizida; Abba achchan nu wuri gullibatidi wossidape guye denddidi issay issara sarootettidi shakettidos. ⁶ Hessafe guye nu markkaben gellin istti gede besso sim-mida.

⁷ Nu xiirossape denddidi abba bolla buus wursiidape guye gede Phexelemayis geetettizaso gakkidos. Henkka ammaniza asara gagidi saroketidi hen istta achchan issi gaalas gamidos. ⁸ Wonttetha gallas heppe kezidi Qissariya gizaso bidos; Qissariyan lappun daqoonistape issa wonggelawe Philphosaso gellidiza achchan shempidos. ⁹ Izas nabe gidida oyddu gelontta geella7o nayti deettes. ¹⁰ Daroo gallas hen nu gammin issi Agaboossa geetettiza nabey Yuda derepe yides. ¹¹ He nabey nukko shiqidine Phawulossa dancco ekkidi ba toone ba kushshe qachchidi “xiillo ayanay hayssa dancca goda Yerusalamen diza ayhuda asati hayssatho qachchidi Ayhuda gidonta deretas aththi immana gees” gides. ¹² Hessa siyidi nukka nunara diza asaykka Phawulossay Yerusalame bontta mala wossides. ¹³ Qass Phawulossay nuna inte yeekki yeekkidi ta wozina aazas menththeti? tan Goda Yesussa sunththa gish Yerusalamen qachcho xalala gidoontta hayqanaskkka gigistadis” gides. ¹⁴ Izi nu zoore ekkontta ixxin

“histtikko Goda sheney hano” gidi agagides.
¹⁵ Nu hen guuththa gaallasata gammidappe guye nu mishshe wursii gigisidi Yerusalamé bidos.
¹⁶ Qissariyan diza issi issi ammanizayiti nunara isfe yida; isttikka nuni Minasonne keeththan daana mala nuna izaso kaaleti Minasonney kasetidi ammanida Qophirose dere asakko.

Phawulossay Yerusalamen Yaqobe gakki beeyides

¹⁷ Nu Yerusalamé gakkida mala ammanizayiti nuna uhaaththaayssan mokki ekkida.
¹⁸ Wonttetha gallas Phawulossay nunara Yaqobekko bides; he wode wossa keeththa ciimati hen deettes. ¹⁹ Phawulossay asa wursii saroothidappe guye Xoossi iza baggara Ayhuda gidonta asa giidoon ooththidayssa wursii issino ashshontta yootides. ²⁰ Hessa siyidi asay wuri xoossu galatides; Phawulossakka hizzgides “nu ishazo daroo shiyan qoodetiza ammanizayiti Ayhudista giidoon dizayssine wurkka musse woga wozzinape nagizayita gididayssa nekka errasa. ²¹ Neni Ayhuda gidonta dereta giidoon diza Ayhudata <inte nayita qaxxaropite woykko wogata oosopite ga ne tamarssada asay Musse woga shaarana mala ooththes giza wore asay siydes. ²² Histtin ha7i azze loo7oy? Hai ne yussa asay tumappe siyana. ²³ Hessa gish nu nena gizayssa ooththa; Nu achchan tasala gaaththana yida oyddu asati deettes. ²⁴ Ne istta nenara ekkada ittara gidada nena geshsha asati ba huee meydistanana malane Xoossa keeththan immetiza muxxata mishsha ne isttas qanxxa,

ne hessaththo ooththikko ne bolla worettdaysi wuri mela gididayssane nekka musse woga polla nagizade gididayssa asay wuri errana. ²⁵ Hinkko Ayhuda gidonta asape ammanidayta gish gidiko <Eeqqas shuketidi tunidayssa mooppite, suththuka uyoppite, shuketidi suththi biitan gukonta bawutta hayqqida mehe asho moppite, laymmafe hakiite> giidi cimmati qachchida qaala dabbidabe xaahaaththaidi nu isttas yeddidos.” ²⁶ Hessafe guye Phawulossay he oyddu asata benara ekkidi wonttetha gallas ittara bena geshshides; istti geyiza gaallasati appun gaallaskkone issi issade gish immetiza mishsh immiza wodey aydekkone errisanas xoossa keeth gellides.

Phawulossay Xoossa Keethan Dishe Oyiketides.

²⁷ Lappun gallas kumana maatishin Isyya derepe yida Ayhuda asay Phawulossa xoossa keeththan beeyidi dera iza bolla denththethidi iza oykkida. ²⁸ “Isiraele asato! nuna maad-dite! nu asane nu woga hayssa nu diza-soza cayishshene derey dizason wursion asa tamarisizadey hayssi izako; Hesikka gidena gidi Ayhuda gidonta asata xoossa keeth gel-liththidi hayssa geshsha sooza tunnisides” gishe wassida. ²⁹ Istti hessa gida gasooy hayssafe kase Ehaaththaesone yeletta gidida Xirrofim-mossa izara isfe kaatama giidoon beeyida gish iza Phawulossay xoossa keeth ekki gellida mil-latida gishshaskko. ³⁰ Kumetha kaatamaya ba giidoon shirotides; derey wuri isfe woxxi yidi

Phawulossa oykki ekkidi Xoossa keethth gibefe gochochi kessides; Xoossa keeththa penggeti herakka gordetida. ³¹ Asay Phawulossa wodhdhan koyshshin “Yerusalame diza kummetha derey ba garssan shirotides” giza kittay Rome olanchata azazizayssakko gakkides. ³² Hessa gish izi oolanchatanne xeetu oolanchata azazizayta kaaletththidi esoon woxxishe asay dizaso bides; asay olanchata azazizayssa beeydi phawulossa buuka aggida. ³³ Azazizayssi izakko shiiqidi Phawulossa oykkidi nam⁷⁷u sanssalatan qachchistana mala azazidi izi onnakkone ayy ooththidakone erranas iza oychchides. ³⁴ Deereykka ba garssan baggay hessa, baggay hayssa gides; Azazizayssi dereza wasoppe dendi-daysan tummay awayssakone erranas danddaetontta ixxin Phawulossa gede oolanchati dizaso ehaaththaana mala azazides. ³⁵ Phawulossay pude dhoqqaso gakkishin derey daroo hanqqon iza bolla meto gaththanas koyda gish olanchati iza hashshen tokki ehaaththaida. ³⁶ Deereykka “iza wodhna wodhana” gi wassishe iza kaallides.

Phawulossay bena ashshana maaddiza yoo yotides

³⁷ Oolanchati Phawulossa ba dizaso gellithana maatishin Phawulossay ollanchata azazizaysa “ta nees issi mishsh yootana mala doosazi” gides. Azazizayskka “ne Girkke qaala errazi?” ³⁸ Histtin ha7i mata dere giidoon meto denththethada shemppo wodhdhida oyddu shi asa ekkada baazzo baqqatida gibixxe addezi nena gidikki?” gidees. ³⁹ Phawulossaykka “tani

Killiqiya garssan daroo errettida Xerssese kaataman yeelletida Ayhude asa, hayssa asas tana yochcharkki” gides. ⁴⁰ Izi hasa7ana mala erro giin Phawulossay dhoqqasoon eqqidi asay coou gaana mala ba kushshera malatides; asat coou giin isiraele nayta qaalara hizzgides.

22

¹ “Ta ishato, ta aawato ta bolla wordo wothidayssas ta intes immiza maliththe siyite!”
² Izi Isra7eele nayta qaalara hasa7ishin siyidi kasepe asay coou gides; Phawulossaykka hasao gujjidi hizzgides. ³ “Tani kilqqiya garssan diza Xerssese kaataman yeelettida Ayhuda asa; Ta dicciday gidikko haanno yerussalamenkko; Ta nu aawata woga ubbaa Gammalyyaleppe lo7etha tamaradissene inte hachchi ooththizayssatho Xoossas suure wozinape ooththashe deyadis.
⁴ Hayssa ha oggeza kaalliza asata wursia wodhdhana gakkanaas Godaaththiza asakkoshin; maccatane addista qachcha qachcha qachcho keeth yeedizadekoshin. ⁵ Haysi wuri tumu gididayssa qeessista halaqqatine dere cimmatkka wuri tas markkatana; haray attoshin Damasqqon diza ammaniza asa qachch Yerusalame ehada qaxxayssanas Damasqqon dizaytas xaahaaththaetida debbidabe qeeseta halaqatappenne dere cimmatappe ekkadis” gides.

Phawulossay Kiristtossa wostti ammanidakko yootides.

6 Tani damasqgo bishinine kaatama gelana matishin seeta gallas ta qoppontta dishin salope wolqama poo7oy tana yuuy adhdhi poo7ides. 7 He wode tani biita bolla kunddada Sawulle! Sawulle! ne tana aazas gooddazi? giza qaala siyadis. 8 Takka <Godo ne oonne?> gadiis; Izikka <ta neni gooddiza naazerete Yesussakko> gides. 9 Tanara isfe diza asati poo7oza beeyida attin izi tanara hasaishin qaala siyabeyitena. 10 Takka <Godo ta ayy ooso? Gadis; Godaykka <denddada Damasqgo ba, ne ooththanayssa isti nees hen yootana> gides. 11 Poo7oza xolliqqetetha daroope dendidayssan ta xeelanas dandda7abeykke; tanara diza asati ta kushe oykki gochchidi tana Damasqgo gaththida.

12 hananiya geetettiza issadey hen dees; Hananiyay Damasqgon diza Ayhudata achchan daroo gallatetidadenne wogga bonchiza asa. 13 Izi ta achch shiiq eqqidi <ta isha sawulle ne ayfey qassekka xeello> gides; Herakka ta ayfey iza xeelladis. 14 Izikka tana hizzgides <nu aawantta xoossay ne iza sheene errana mala iza xiilloza ne beeyana malane izi gizayssa ne siyana mala nena kaseti doorides. 15 Izi hessa ooththiday ne beeyidayssane siydayssa asa wurso sinththan izas ne markkatanaskko. 16 Histtin ha7i aazas gamm7azi denddada iza sunththu xeeygada xammaqista, ne nagara-pekka meccista.> 17 Hessafe guye ta Yerusalamme simmada Xoossa keeththan wossishin ajjutay tas beettides. 18 Godaykka tas qonccidi “ne ta gish immana markkateth istti ekkontta gish ne gammi7ontta dashe Yerussalamepe ellela

keeza!” gides. ¹⁹ Takka izas hizzgadis “Godo ta Ayhudata wossa keethati dizaso ba baada nena ammanizayta wursia qachchada istta bukki-dayssa ba baggara isttikka erretes. ²⁰ Ne gish markkatiza Isxxifanose asay wodhdhiza wode takka he wodhdhiza asata achchan eqqada istti wodhdhizayssa takka dosadissenne wodhdhizayta mayookka nagadis. ²¹ Godaykka <Hahoon diza Ayhude gironta asakko ta nena kittiza gish denddada ba> gides.”

Phawulossay Rome dere Ass gididayssa qoncisides

²² Asay hinno gakkanaas Phawulossa hasa7a wozinappe loo7ethi siyishe aggidi ba qaala dhoqqu histtidi “hayssa mala asi nu biitafe dhayo, hayssa mala asi nu biitan shemppora danas bessena” gishshe wassides. ²³ Asay wassishe ba mayoo qarri qarri wuxxishene biita puude salo dharccides. ²⁴ Ola asa azazizaysi hessa beeyidi Phawulossa wotadarati dizaso gellithana mala azazides; Deereykka iza bolla aazas hessa mala wassizakko errana mala iza garafidi paxxisana mala azazides. ²⁵ Gido atin dafon waxxi qachchidi iza garaaaththaana gigeetishin Phawulossay ba achchan eqqida issi xeetu wotadarata hallaqas “Rome as gidazade pirday bayinida garehaaththaanas intes fiqadey dize?” gides. ²⁶ Xeetu wotadarata hallaqay hessa siyida mala gede halaqata azazizayssakko biidi “ay ooththana gaaz? haysi addezi Rome asakko” gides. ²⁷ Hessa gish halaqata azazizayssi Phawulossako shiiqidi “ane taas yoota, ne Rome

ase?” gides; Izikka “Ee ta Rome asa” gides. ²⁸ Azazizayssikka “ta Rome asa gidanas daroo mishshe qanxxada shaammadis” giin Phawullossay “tani gidiko Romen yeellistadis” gides. ²⁹ Hessa gish iza marimaranas gigtida asati herakka iza achchafe hakkida; azazizayssikka izi Rome as sanththalatan qachchidayssa yuushsh goppidi babbides.

Phawullossay Ayhudata duulat sinthth shiiqides.

³⁰ Wonttetha gallas azazizayssi Ayudati Phawullossa motiza ayfe yooy azakone erranas koyides; qessista hallaqtine Ayhudata shengeo dulata asay wuri issadeykkka attontta kumeth shiiqana mala azazides; Phawullossakka qashoppe birshidi shiiqida asa sinthth shishshi esides.

23

¹ Phawullossay duulata asa tiishi histti xeellidi “ta ishato hach gakkanaas ta Xoossa sinththan loo7o qohaaththaaara dayss” gides. ² Qeessista hallaqa hananiyay qasse Phawullossa duunan shoccana mala iza achchan eqqidayta azazides. ³ Herakka Phawullossay Hananiya “Hayso paa-nara tiyetida keethazo; nenakka Xoossi shoccana; wogara pirdana uttada wogay baayindda tana shoccana mala azazazi?” gidees. ⁴ He wode hen diza asay Phawullossa “Xoossa qeessista hallaqa cayazii?” gidees. ⁵ Phawullossaykka

isttas “ta ishato! izi qeessista hallaqa gididayssa errabeykke; Gasooykka <he dere hal-laqa bolla iitta qaala gooppa> gizayssi xaafetides” gides. ⁶ Phawulossay hen diza asape baggay Saduqqawista, baggay Parisawista gididayssa erridine “Ta ishto! ta Parisawepe yeelistadsine; takka parisawe hekko hai ta pirdistana shiiqiday hayqqidayti denddanayssa ta uhaaththaays ooththiza gishshasa” giidi ba qaala dhoqu histtidi duulata asa sinththan yootides. ⁷ Phawulossay hessa yootida mala Parisawista gidoonine Saduqqawista gidoon oshshi denddin duulatay nam77u shaaketi wodhdhides. ⁸ Gasooykka Saduqqaweti hayqqidaytas denththi deena, kitanchaykka bawa, ayanaykka dena gizayta, parisaweti qasse heyiti wurkka dettes gi ammanizayita. ⁹ Hessa wode daroo shiroy asa garssan haniddes; Parisawista baggata gidida issi issi Musse woga tamarizayiti denddidi “nu hayssa addeza bolla aykokka iita mishsh demmibeykko; ayanay woyikko kitanchay izas yootida gidana; nu ay errizoni?” giidi palammettida. ¹⁰ Pallamay minni minni bida gish asay Phawulossa tarsherethonta mala babbidi halaqata azazizayssi “duge wodhdhidi Phawulossa asa gidoofe ha kessi ekki yitdi gede ola asati dizaso ehaaththaite!” giidi olla asa halaqata azazides. ¹¹ Wonttetha gaalas giiddi giiddoth Goday Phawulossa achchan eqqidi “aykkoy ba ne Yerusalamen tas markkatidayssatho Romenkka ne tas markkatanas beses” gides.

Phawulossa wodhdhanas asay maqqetides.

¹² Gadety wonttin ayhuda asati shiqettidi “nu phawulossa wodhdhontta dishe kathth mokko, haththekka uyookko” gi caaqaettida. ¹³ Hessa he maqqozan isfe gidida asa qooday oyddu taamafe bollara dees. ¹⁴ Isttikka qeessista hallaqaatakonne dere ciimatakko biidi isttas hizzgida “nu Phawulossa wodhdhontta dishe kathth montta mala minththi caaqqidos. ¹⁵ Hessa gidida gish inte dere ciimatara zooretidi iza keehi marammariza misatidi istti intes Phawulossa ehana mala azazizayssa oychchite; Nukka izi ha hano gakkanape kasetidi iza wodhdhana gigetidos.” ¹⁶ Gido attin issi Phawulossas michchi nay hessa istta maqqoza siyida gish wotadarati dizaso bi geellidi yooza Phawulossas yootides. ¹⁷ Phawulossaykka xeistata hallaqaatape issa bekko xeeygidi “hayssi nazi olla asa azazizayssas yootiza yoy diza gish gede izakko ehaaththaa gides. ¹⁸ Xeistata hallaqay naaza wana azazizayossakko ekki geellidi “qachchetida Phawulossay tana bekko xeeygidi hayssi naazi nes yootiza yooy diza gish ta iza neekko shishshana mala tana wossides” gides. ¹⁹ Azazizayssikka naaza kushshe oykki ekkidi haraso pooqidi “Ne tas yootanaysi azze?> giidi iza dumma oychchides. ²⁰ Nazikka “ayhuda asati Phawulossa yooza loeththi marammarizade milatissidi wontto ne iza isttas shishshana mala oychchanas qachchi woththida. ²¹ Gido attin ne isttas erro gooppa; Gasooykka <nu iza wodhdhontta dishe kathth mokko haththeka uyokko> giidi caaqqettidayti oyddu taamafe bolla gidiza asi iza wodhdhanas ogge bolla zugges; Ha7i istti nagizay ne malithe xalala”

gidees. ²² Azazizayssikka “ne hayssa tas yootidayssa hara onnakka errissofa” giidi naaza mooyzides.

Phawulossay Dere hariza Filkkise sinthth shiqides

²³ Hessafe guye olanchata azazizayssi xee tu halla qatape nam77ata xeyigidi “qammape hedzdu saate gidishin Qisariya gizaso bana mala nam77u xee tu olla asata, lappun taamu toga asstanne, nam77u xee tu toora asa gigissite. ²⁴ Phawulossaskka paara gigissidi dere hariza filkkissekko loo7o gakkana mala oththite gides. ²⁵ Dabbidabe hizgi xaafides; ²⁶ “Deere harzza boncho Filkkisas, Qalawudossa Lusyyossappe; saarotethi nees gido. ²⁷ Hayssa addeza Ayhuda asati oykki wodhdhana gishin izi Rome assi gididayssa ta g akka errida gish olla asatara gakkada ashshadis. ²⁸ Istti iza aazas motizakonne ta errana koyada dere duulatakko shishshadis. ²⁹ Istti iza bolla shishshida mootoy ba woga gish gididayssa erradis; Gido attin iza hayqqoss woykko qachchos gaththiza miishshi denna. ³⁰ Hayssa addeza wodhdhanas asay maqetidayssa ta siyada herakka siyida mala neekko yeedadis; mootizaytika hen ne sinththan ba mooto shishshana mala isttas yoottadis.” ³¹ Hessa gish olla asati ba azazetida mala Phawulossa qammara ehaaththaidi Anttiphaxxirosse getetizaso gaththida. ³² Wonttetha gallas toga asay Phawulossara baana mala oththidi istti qass guye soo simmida. ³³ Toga asay gede Qisariya

gakkidi dabbidabeza dere harizayssas immidi Phawulossa iza sinthth shishshida. ³⁴ Deere harizayssi dabbidabeza nababidine Phawulossa “ne awa dereppe yadi?” gi oychchides; Izi Kilqqiya dere asi gididayssa erridi; ³⁵ “Nena mootizayti yishin ta ne yoza siyana” gides; Herodossa gibbe *(Foot note) gaththan izi nagistana mala azazides.

24

¹ Ichchachchu gaallassape guye qeessista hal-lqa hananiyay issi issi ciimatarane xerixxulossa geetettiza xabaqara qisariya bides; Istikka dere ayssiza Filkkiseko shiiqidi Phawulossa mootida. ² Phawulossay xeeeygetti shiiqin Xerixxulossay iza hizzgi mootides “boncho Filkkise! nu ne baggara daroo sarooteth demmidos; ne loo7o aysonkka nu deres loo7etethth beettides. ³ Hessa ne loo7o oosoza nu awankka gidin aydekka gidin dhoqqu gida bonchorane galatara ekkoos. ⁴ Ta ha7i nena gam7isontanne nena daburissontta qanththara nees yootizayssa keyateththan ne nu giza siyana mala wossos. ⁵ Hayssi addezi nus iita hariige gididees; alamen diza Ayhudata wursio bolla meto medhdhes, nazirawe geetettiza wordo asata wanna kaallethizadey izakko. ⁶ Izi xoossa keeth tuunissana gishin nu iza oykkidos; nu woga mala nu iza bolla firdana qohaaththaidos. ⁷ Gido attin olla asa halaqata azazizayssi Lusiyos-say gakkidi nu kushshepe iza wollqqara woththi ekkides. ⁸ Iza mootiza asaykka neekko yana mala azazides. Hayssi nu iza bolla shishshida mootozi

wuri tummu gididayssa ne ne baggara iza oyy-chcha erranas dandda7asa.” ⁹ Hinkko Ayhuda asatikka “ee hayssi yoozi wurkka tummu” giidi ammanettida.

Phawulossay bena ashshana oge medhdhides

¹⁰ Deere ayssiza filkkisey Phawulossay hasa7ana mala ba kushera malatti beesides; Phawulossaykka hizzgides “Ne daroo wodessoppe hayssa dereza ayssizade gididayssa ta erriza gish ta bolla shiiqida mootozas ta nes uhaaththaayssan malthe shishshayss. ¹¹ Ta xoossas goynnanas Yerusalame biin hachchi tammane namm7u gaallassape daroonttayssa ne ne baggara errana dandda7asa. ¹² Xoossa keeththan gidin Ayhudata wossa keeththan woykko kaatama garssan ta oonnaracka palammettishin woykko dere gidoon meto medhdhishin tanna demmibeytena. ¹³ Ha7i ta bolla istti shishshida mootozas ay markkaka shishshanas dandd7ettena. ¹⁴ Gido attin ta nes qonccisana koyzay istti wordo giza Goda ogera nu aawantta Xoossas goynayssine Musse wogane nabeta maxxahaaththaan xahaaththaetidaysaka wursia ammanayss. ¹⁵ Isttikka uhaaththaayssi ooththiza mala takka nagaranchatine xiilloti hayqqope denddanayssa Xoossan ammanetays. ¹⁶ Hessa gish Xoossa sinththanine asa sinththan sidhdhey bayndda hanoy tas daana mala wursio wode minnays. ¹⁷ Ta Yerussalamepe kezin tas daroo layth gididappe guye ta dere asas maado mishshene Xoossas immetiza mishshe ekka yadis. ¹⁸ Tana

istti xoossa keeththan demmiday ta hessa gaththishinkko; He wode ta geeyza woga pollishin tanara daroo asine deenna, oshshine shiroykka deenna. ¹⁹ Gido attin Isyyape yida issi issi Ayhuda asati dettes; isttaskka tana mootos gaaththizaz diza gidikko ne sinththan tana mooteto. ²⁰ Hessafe guye ta duulata sinthth shiiqikko ta ooththida qohooy diikko he asati yooteto. ²¹ Tana hayssas gaaththida gasooy ta istta gidoon eqqada <hayqqidaytas denththi dees ga yootida gish hachchi pirdas inte sinthth shiiqadis> ta gaada qaala dhoqu histta yootadis attin hara ta oththida miishshi deena.” ²² Filkisey Goda oge loo7ethi erriza gish “ola asata halaqata azazizayssa Lusyyossay yiza wode ta inte yooza gish qachcho gidiza yoo immana” giidi istta yeeddides. ²³ Phawulossa naggiza xetu olla asa hallaqay “iza daroo wayisontta loo7etha nagga; iza laggeeti izas koshshiza miishshi ekki yiikko diggofa” gides.

Phawulossay Filkiisene Dirussila sinthth shiiqides

²⁴ Guuththa wodepe kaallidi Ayhuda ass gidida ba machchiyo Dirusilara yides; phawulossaka xeeyigidi Yesuss Kiristossan ammano gish izi yootishin siyides. ²⁵ Phawulossay xiillotetha gishine asi berkka bena haaro gishene burope yaana pirda gish yootin Filikisey babbidi “Ha7i ne ba; hara wode tas gigishin ta nena xeeyga ekkana” gides. ²⁶ Filikisey Phawulossape gubbo ekkanas uhaaththaayssi ooththi naggida gish daroo wode gakkanaas xeeyigi xeeyigi hasa7isides.

27 Namm7u laythafe guye Phorqiyosa Fisxxosay Filikise ollan shuumetides; Filikisey Ayhudista uhaaththaayssanas koyidi Phawulossa qachchoosoon aggagides.

25

Phawulossay ba yooza Rome kawooy beeyana mala oyhchides

¹ Fisxxosay ba ayssiza dere Qissariya gellidi hedzdu gallas aqquetidi heppe Yerusalam bides. ²⁻³ Hen diza qeessata hallaqatine issi issi Ayhudista garssafe gita gita asati Phawulossa bolla ba mooto shishshida; “Phawulossa ha Yerusalam ehidi nus loo7o ooso oththarkki” giidi wossida; istti hessa giday Phawulossa naagidi oge bolla wodhdhanas kooyda gishaskko. ⁴ Gido attin Fisxxosay “Phawulossay Qissariyan qachcho keeththan naggetes; takka ha7i elle simmada he izakko baana. ⁵ Inte garssafe dannateth dizaytti tanara Qissariya beeto; Phawulossay oththida qohoy diza gidikko hen mooteto” gides. ⁶ Fisxxosay ospun woykko tammu gaallassafe daroontta wode ittara gamm7idi guye Qissariya bides; He gakkida mala wonttetha gallas pirda wombbora bolla uttidi Phawulossa izakko shishshana mala azazides. ⁷ Phawulossay iza sinthth shiiqin Yerussalamepe yida Ayhudati Phawulossa giddothidi markkay bayndda daroo deexo mooto iza bolla shishshida. ⁸ Phawulossaykka “Tani Ayhuda woga bolla gidin Xoossa keeththa bolla woykko Rome kawoo Qessare bollaka gaaththida qohoy deena” giidi istta mootoza

shaariza mallththe isttas immides. ⁹ Gido attin Fisxxossay Ayhudata uhaaththaayssanas koyidi Phawulossa “Ne Yerusalam baada hayssa yooza hen ta sinththan pirdistana koyazii?” gides. ¹⁰ Phawulossay qasse hizzgidi izas zaarides “Hekko ta pirdistanas tas bessiza Qessare pirda wombbara sinththan eqqadis; nekka loo7etha erriza mala ta Ayhudata bolla ooththida aykko qoohoy deena. ¹¹ Ta qoohida gidikko woykko tana hayqqos gaaththiza qooho ta ooththida gidikko ta hayqoppe attana giike; Gido attin istti shishshiza mootoy mela hada gidiko oonikka tana isttas aththi immanas dandda7ena; Takka ta yooy Qeessare sinthth shiiqana mala yigibaayne gadis.” ¹² Hessa wode Fisxxossay bena zoorizayitara hasa7etidi “ne Qeessareko yigibaayne giza gidiko Qeessareko baanddassa” gides.

Phawulossay Agirphpha sinthinne Barniqqe sinthth shiiqides

¹³ Guuththa gaallassatape guye kawoo Agirphphayne Barniqey Fisxxossa “Hashshu loo7on yadassa” gi mokkanas gede Qissariya bida. ¹⁴ Istti hen daroo galas uttida gish Fisxxossay Phawulossa yooza kawoo Agirphphas hizzgi yootides “Filkisey qaachcho kethan yegi agiida issadey haan dees. ¹⁵ Ta Yerusalamen bida wode qeessista hallaqatinne Ayhudata ciimmati ha addeza yoo taako ehidi ta iza bolla pirdana mala oychchida. ¹⁶ Ta qasse mootetidadey mootizayta sinththan eqqidi bena mootiza yoozas beessiza malththe immontta dishin mootetidade aththi immooy Rome kawootethas woga gidena”

gaada zaaradis. ¹⁷ Hessa gish iza mootizayti shiiqetidi yida mala herakka wonttetha gallas pirda wombboran uttada Phawulossa ta sinthth shishshana mala azazadis. ¹⁸ Iza mootizayti iza achchan eqqida wode istti iza bolla shishshida mootoy ta baggara izi iitta oothontta agena gaada qopida mala gidibeyna. ¹⁹ Gido attin istti izara mootetizay ba ammano gishshine Phawulossay issi hayqqidade <Paxa dees> giza Yesussa gish gidides. ²⁰ Takka hessa mala yoo qora xeellanas tana metida gish Phawulossa <Ne Yerusalame baada heyssa yooza hen pirdistana koyyaz?> gadis. ²¹ Hizzgin izi qasse yoozi Rome kawoo sinththan beyistana mala koyidi <ta yooy Qeessare sinthth shiiqana mala oychchayss> gida gish iza yoo Qeessarekko ta yeeddana gakkanaas izi qachcho keeththan gamm77ana mala azazadis.” ²² Agirphphay Fisxxossa “Takka izi giza siyana koyayss” gides; Fisxxossaykka “Wontto siyanddassa” gides. ²³ Hessa gish wonttetha gallas Agirphphayne Barniqey kawooti mayiza mayo maydine daro bonchora ola asa halaqatarane he kaataman diza giita asatan azhabbeti yiidi pirda keeth gellida. Hessa safe guye Fisxxossay Phawulossa xeeyigisides. ²⁴ Fisxosay hizzgides “Kawoo Agirphpha! qass nunara diza asato; Ayhuda asati wuri <hayssi addezi hayssafe guye paxxa daana beessena> giidi wassishe Yerussalamenkka haanikka iza bolla pirdistana mala istti tana oychchizay hayssa inte beeyiza addeza gishshaskko. ²⁵ Ta ta boggara iza hayqqos gaaththiza issi balakka iza bolla demmabeyikke. Izi ta yooy Rome kawoo sinthth

shiiqi beeyeto gida gish ta iza he yeeddanas qachchadis. ²⁶ Gido attin iza gish ta ta godas xaa-haaththaana giza errettida yoy deena; Hessa gish iza issi issi pacce oychchota oychchiko tas xaa-haaththaanaysi daanakkone gaada inteko; harapekka kawoo Agirphpha neekko shishshadis. ²⁷ Gasooykka qachcho assi puude bollattiza dhoqqa dannakko bishin izi mootetiza yo qoncisonnta aggooy asa eyya kessizayssi tas bettides.”

26

Phawulossay kawoo Agirphpha sinththan yootida yoo

¹ Agirphphay Phawulossa “ne ne gish hasa7anas dandda7assa> gides. Phawulossaykka ba kushe denthidi malththe hizgi immides. ² “Kawoo Agirphpha! tana Ayhudati mootiza yoo wursisos hach ta ne sinththan tana maadana malththe immiza gish tana daroo ufayses. ³ Gasoyka ne Ayhudata wogane istta palama wursia looetha errasa; Hessa gish ne ta giza wursia dandda7ada siyana mala ta nena wosays. ⁴ “Tani guuththa nateththa wodeppe oykkada waana deydakko Ayhuda asati erretes. Koyrope ha7i gakkanaas ta ta dere asa gidoonine Yerusalamen ta deyda duussu asay erres. ⁵ Qassekka istti markkatana koykko nu ammano gish ta keha minththa woga naggiza Parsawe bagga gidada gamm7idade gididayssa istti koyrope denththidi erretes. ⁶ Ha7i qasse pirdas tana hayssan essiday Xoossi kasse nu aawatas immida caaqo qaala uhaaththaayssa

gishaskko. ⁷ Ha uhaaththaayssako gakkanaas nu zarkketi taammane namm7ati Xoossa gaallasine qamma goyinnishe naggida. Kawo nees too! takka Ayhudati tana mootizay ha yoza gishaskko. ⁸ Xoossi hayqqidayta denththanayssi wannidi Ayhuda gidida inte achchan ammanetibeyne? ⁹ Takka ta baggara Nazirete Yesussa sunththa eqqistanas beses gada qoppadis shin; ¹⁰ Tani Yerusalamen ooththidaykka hessakoshin; Qeessista hallaqqatape ta ekkida godateththara ammanizaytape daroota qasho keeththan yegiissadis; istta wodhdhishin wodhdhizaytara isfe days. ¹¹ Daro wode Ayhudata wossa keethati dizason awankka istti qaaxxayistana malanne ba ammano kadana mala ooththadis; Istta bolla daro hanqqistadakka Isra7eleppe karen diza hara kaatamatakka baada ammanizayta goodadis.

Phawulossay Kiristossakko waani simmi-dakko yootides

¹² “Hayssa ha yoozas Qeessista hallaqqatappe kummetha godateththine azazo ekkada dammasqqo gizaso ta bishin; ¹³ Kawoo nes too! Buroo ta ogen dishin gadey seeta gallas gidishin awa arshe poo7oppe adhdhiza poo7o beyadis; He poo7oy tanane tanara biza asata yuuy adhdhidi salope po7ides. ¹⁴ Nu wurkka biita bolla kundidishin Ayhudata qaalara <Sawulle! Sawulle! tana aazas goddazi? Neni qara maashsha bolla eqqiikko nerokka nena qohasa> giza qaala siyadis. ¹⁵ Takka <Godo! ne oonne? > Gadis; Godaykka <Ta ne Goda Yesussako!

¹⁶ Ha7i denddada ne toon eqqa; ta nes qonciday ne tana ha7i beyidaysanine sinththafe ta nena beessanayssan ne tas markkatizade gidana mala ta nena shuumana koyadis. ¹⁷ Isra7ele asa kushepene ta nena isttakko kittiza Ayhuda gidoontta dere asata kusheppekka ashshana. ¹⁸ Ne istta ayfe do yana malane dhumape poo7on kessana mala qassekka xalla7es harettizasope Xoossakko ne zaarana mala ooththana; isttikka tana ammanida gish ba nagarappe marettana qasse dorettidayta gidдон istti laata gade demana> gidees.

Phawulossay ba ooso gish yootides

¹⁹ “Hessa gish kawoo Agirphpha! Salope tas immetida ajjutas ta azazettadis. ²⁰ Gido attin ta kassistada Dammasqqon diza asa kaaliethada Yerussalamenine Yuhuda deren wursion diza yta qassekka Ayhuda gidoontta deretikka nagare ogeppe Xoossakko simmidi maretna mala erisadis. Istti nagarappe simmidayssa beessizayssa ooththana mala ta isttas yootadis. ²¹ Hessa gaason Ayhudati ta Xoossa keeththan dishin tana oykkidi wodhdhana koyda. ²² Hachch gakkanaaskka tas Xoossafe maadoy pacci errena. Hesa gish guuththaskka gitaskka markkatashe hayssan eqqadis. Nabetinne Mussey kassetidi hayssa malay hanana gidayssa yootope attin ta hara aykkokka yootabeykke. ²³ Isttikka yootidaysi <Xoossi kittidadey meto beeyana, hayqqope denddon koyro gididi, asi attana poo7o Isra7ele deresinne Isra7ele nayta gidontta dere-tas qonccana> gizayssakko.” ²⁴ Phawulossay

hessa yootishin Fisxxossay “Phawulossa! ha7i ne gooyyontta aggakka; ne daro taamaridayssi nena goshshides” gi wassides. ²⁵ Phawulossay gidikko izas hizzgi zaarides “boncho Fisxxossa! ta nes tuma erada yootayss attin goyabeyke. ²⁶ Ta iza sinththan qonccera yootida kawooy hayssa yooza erres; hayssikka qootara ooth-thetonttayssa gidida gish kawooy erranayssa ta ammanetayss. ²⁷ Kawoo Agirphpha! nabeta ammanasa gidikki? ne ammanizayssa ta errayss.” ²⁸ Agirphphaykka Phawulossa “Hekko ne tana hanno guuththa wode garssan ammanthana koyasa” gides. ²⁹ Phawulossakka izas zaaridi “guuththa woden gidinkka woykko daro woden ne xalla gidontta dishin hach ta yootidayssa siday wuri hanno ta qachcheteththia atta wurikka ta mala gidana mala ta Xoossa wossayss” gides. ³⁰ Hessafe guye kawooy, dere ayssizaysi, Barnqanne ittara uttida asaykka wuri denddides. ³¹ Istti hepe kezi bishe ba garssan hays addezi hayqqos woykko qachchos gaththiza mishshe aykokka ooththibeyna” gida. ³² Agirphphaykka Fisxxossa “hayssi addezi yooza Qessares shiiqo gonttako aykko woththoy bayndda mela yedis-tanako shin” gides.

27

Phawulossay Oroome bides

¹ Nuni Xaallane dere markkaben baana mala geeteti qachchetida gish Phawulossane hara qachcho asatakka kawoo Awugisxxossa ola wotadarata gidoofe gidida Yulliyossa geetettiza

xeetu halaqas aththi immida. ² Issiya abba achan diza dereta biza markkaben gillidi bidos. Tesel-longqen diza issi Maqidonyya asi Arisxxirokossa geetettizadey nunara dees. ³ Wonttetha gallas sidona gizaso gakkidos; Yulliyossay Phawulossas loo7o gidida gish Phawulossay ba laggetakko biidi asay izas koshshiza maado ooththana mala piqade immides. ⁴ Heepe danddi nu bishin sinththa baggara carrkoy nu bolla carrkiza gish abba gidoon diza Qophphorosse deren gemmetidi gede sinththe bidos. ⁵ Killqqiya gizassone Phinhaaththailiya giza dere achchan diza abba pinddi Luqqiya giza deren diza Muura giza kaatama gakkidos. ⁶ Heen xeistata hallaqay Xallane dere biza iskkindiriya dere markkabe demmidi nuna izan gellithides. ⁷ Daroo gallas loddu gi gi biidi daroo wayettidi Qandose geetettiza kaatama achchi gakkidos; Carrkoykka nu sinthth boontta mala diggin Sallimoon achchara adhdhidi Qarxxese geetettiza abba gidoon diza haruro deren gemmetidi bidos. ⁸ Daroo wayettidi dira dira oykki nu adhdhidape guye Lasyya giza kaatama achchan diza “Loo7o” geetettiza markabe getetizaso gakkidos. ⁹ Nu biza oge bolla daroo dabuuran xooma wodey adhdhida gish ha7i abba bolla baanas daroo meeto gidida gish Phawulossay benara diza asay naggettana mala hizzgides. ¹⁰ “Aso! hayssafe nu kaallidi baana buussay daroo meetora dizayssi tas beettes; Markkabezan diza caanaza bollanne markkabeza bolla xalala gidoontta asa shemppo bollaka gita qohooy gakkana.” ¹¹ Xeistata halaqay qass Phawulossa zoreppe bol-

lara markkabeza lagiza wanazine marakabeza
 goday gizayssa siyides. ¹² He markkabey eqqiza-
 soy ballgoy adhdhana gakkanaas markkabe
 loo7o shempposo gidoontta gish dariza bagga
 asay “hammutha sinthth gujjanas dandda7ettiko
 away wullizasope duge baggarane puude bag-
 gara diza Pinqqe gizaso Qarxeese markkabe
 shempposo nu gakkidi ballggo heen aaththos”
 giidi ba qoofa shishshida.

Abba bolla bullaheey denddides

¹³ Duge baggara guuththa carkkoy carkkishin
 beeyidi istti qoppida mala hanana millattin
 baana kezida; Markkabey eqqizasope baana
 denddidi qarxeese achchara dira dira oykkidi
 adhdhi bida. ¹⁴ Gido attin guuththa wodepe
 guye “Away morkkizasope puude bagara yiza
 gote carkko” geetettiza iita wolligama carkkoy
 abba gidoon diza dereype denddidi isttakko
 abba gidoo yides. ¹⁵ Markkabeya carkkoy
 sugin carkkara eqqeettana dandda7ontta ixxin
 nu coou giidi carkkoy ehaaththaizaso bidos.
¹⁶ Qeeda geetettiza abba gidoon diza dere
 dizarin geemettidi nu bishin daroo wayettidi
 markkabeza qeeri wogoloyo oykkidi essanas
 dandda7idos. ¹⁷ Markkabeza laaggizayti
 qeeri wogoloyo markkabezako goochchi
 keessidi markkabeza woodorora xaxxida.
 Markkabezikka Surtese geetettiza abba accey
 dari dizason kunddontta mala babbidi iza bolla
 diza shaara woththidi carkkon laageti bida.
¹⁸ Gote carkkoy miinni bida gish wonttetha gallas
 markkkabezan caanettida miishshata issa issa
 abba gidoo yeggeth oykkida. ¹⁹ Heddzanththo

gallas markkabezas koshshiza miishshatakka ba kushera kessi kessi yeggida. ²⁰ Daroo wode gakkanaas awa arsheka xoolintteka beyontta aggida gishinne carkkoyka kasseppe miinni miinni biza gish hayssafe guye nu attana dandda7okko giza qohaaththaan ufays qanxidos. ²¹ Asay kathth moontta daro gallas uttides. Hessa gish phawulossay asa gidoon eqqidi hizgides “ha asato! Inte ta giza siyidi Qarxxeseppe denddonttako ha qohoyne ha dhayoy inte bolla gакkenakoshin. ²² Ha7ikka markkabezi xalla qohettana attin intefe issade shempoykka dhayenna. Hessa gish aykkoy bawa; babbofite gaada intena zorayssl. ²³ Qamma omars ta izas gidida ta goynniza Xoossi kittida kitanchay ta achchan eqqidi ²⁴ <Phawulosa! Babbopa ne Qeessare sinththan eqqana beeses; hekko nenara isfe bizayta wurssi Xoossi ne gish hayqqope ashshana> giidi tas yootides. ²⁵ Hessa gish inteno asato aykkoy bawa; Xoossi tas hayssa yootidayssa polanayssa ta ammanayss. ²⁶ Gidikokka hayssa gote carkkozi gede issi abba gidoon diza dere achchi ehaaththaidi nuna yeggana.” ²⁷ Taammanne oyddanththo qaamma Mediterane abba gidoon carkkoy nuna wayssishin bishe gidi giddothi markkabeza lagaizaytas abbafe biita bolla gakkida millatides. ²⁸ Hessa gish abba ciimmmateth erranas abban yeggi xeelliza wodoro istti yeggi xeellishin; abba ciimmatethi oyddu taamu mitire keena gidi beettides; gammishe haikka yeggin hedzdu taamu mitire keena ciimma gididayssa

demmidida. ²⁹ Nu diza markkabey abba gaxxan diza zaalla shuchchara gaccetontta mala babbidi markkabezappe guye baggara markkabey qaxxontta mala nagiza dhishshike duge abba gidoo yeggida. Hessafe guye isttas qamay wonttana mala woossa oykida. ³⁰ Markabeza lagizayti markkabezape kezidi baqqatana koyda gish markkabezappe sinththa baggara markkabe naggiza dhishshike yegiza millatidi markkabeza bolla diza qeeri wogoloyo duge aabba gidoo yeggida. ³¹ Hessa wode phawulossay xeetu olla asa hallaqane olla asa wotadarata “hayti markkabezan diza asati markkabeza bolla shemppidi uttontta aggiko intekka attana dandda7ekkista” gides. ³² Hessa gish olla asati wogoloyo oykkida wodoroza qanxxi yeggin iza abba bolla tookistana mala yeedi aggida. ³³ Gadey wonttana gishin wurikka kathth maana mala phawulossay istta hizzgi wossides “inte aazi hananesha giidi hirgan kathth moontta aaggin hachchi taammane oyddanththo gaallaskko. ³⁴ Hessa gish inte kathth maana mala ta intena wossayss. Inte miikko miinnana; muleka aykko qohoykka inte bolla gakkena.” ³⁵ Izi hessa gidape guye kathth ekkidi xoossu galatidi asa wursso sinththan kaath muussu oykkides. ³⁶ Hessa wode wurikkka minetidi kaththi mida. ³⁷ Markkabeza gidoon diza asay wuri nam77u xeistane laapun taammanne usupuna. ³⁸ Wurikka mi kaallidape guye markkaben caanetida gistteza duge abba gidoo yeggidi markkabeza deexo kawushshida.

Markkabezi meeqqides

³⁹ Gadey wonttin ba dizaso erribeytena. Gido attin accEy dizaso abba kirqqunththu demmida. Isttas dandda7etizako markkabeza he sugi shishshana qoppida. ⁴⁰ Markkabeza oykkiza dhishike qanxidi aabba gidoo yeggida. He wode markkabe laggiza wodorota birshida. Ha baggara diza shaara carkko bagga dhoqu histidi kezana abba gaxa bida. ⁴¹ Gido attin markkabeza droo accey koreti uttidayssara iccetidi duge gufaniddes.; Siidhe bolla duge dhishshiketidi qaxxonttayssa giddies. Qass abba dambbalay daroope denddidayssan guye baggara meqquereteth oykkides. ⁴² Qachcho asappe isadeykka abban wodhdhidi kessi ekkontta mala olla asati wodhana qoppida. ⁴³ Xeistata halaqay qass Phawulossa ashshanas koyda gish istta qohaaththaa ekkana koybeyna. Gido attin haththe waadhi errizayti markkabezape duge abban guppi guppi woodhdhidi gede biita bolla kezana mala azazides. ⁴⁴ Hinkko attidayti qass sanqqata bollane markkabepe meeqqi wodhdhida sanqqa bolla abba pinnanamala azazides; hessaththo handdi wurikka saaron abba gidoofe biita bolla gakkida.

28

¹ Nu biittay dizaso saarotethan gakkidape guye nu gakkida abba gidoon diza derey malta geetettizaro gididaro erridos. ² He dereyin diza asay daroo malaliza keyateth nus ooththides. He wode iray bukkida gishine meego gidda gish tama eththidi nuna mokki ekkida.

³ Phawulossay ahaaththaira miithth shishshidi taaman gujin taama seelappe denddidayssan shoshshi kezidi iza kushe bolla xaaxxetides. ⁴ Malta asay shoshshi Phawulossa kushe bolla xaaxxetidayssa beeyidi “hayssi addezi shemppo wodhdhidade; gasooykka abba bullahepekka izi attidi yikokka pirdiza Xoossafe kessi ekkidi paxxa daana dandda7ebeyna” giidi ba garssan hasa7ettida. ⁵ Phawulossay qass shoshsha duge taman qooqofi yeegidi aykokka hanibeyna. ⁶ Asaykka “Aydepe ayde iza asatethay kixxanesh, woykko qoopontta kundidi hayqqana” giidi naggides; Gido attin istti daroo wode naggishin iza bolla aykkoyne hanonttayssa beeyidi ba qoofa lammidi “hayssi addezi Xoossa” gides. ⁷ He nu dizaso matan abba gidoon diza dereyo ayssiza Puppulyyosa geetettizadees gadey des; he addezi nuna mookki ekkidi besoon hedzdu gallas gakkanaas loo7ethi imatides. ⁸ Heeni Puppulyyosa aawa michchayinne guso harrigey sakkin zinniidi des; Phawulossay izakko gellidi izas wos-sidesinne iza bolla kushe woththidi paththides. ⁹ Hessi hessaththo hanidape guye he dereyin diza hara harriganchati yiidi paxxida. ¹⁰ Asaykka nus daroo mishshe ehidi nuna bonchizayssa nuna bessida; nu markkaben baana denddin nus koshshizayssa markkaben wursi caandda.

Phawulossay Maltafe Rome bides

¹¹ Nu maltan hedzdu aggina gammidape guye ballggoy adhdhana gakkanaas abba gidoon diza dereyin gammiidi Iskindiriyappe yiza markkaben gellidi baana denddidos; He

markkabeza bolla Diyossiqqorossa geetettiza nam⁷⁷u mentte eqqata mislley dees. ¹² Gede Sirakkose geetettiza kaatama gakkidi heen hedzdzu gallas gammidos. ¹³ Heepe abba bollara biidi Regiyome geetettiza kaatama gakkidos; Heen issi gallas aqidi duge baggara yiza carkkoy carkkida gish nam⁷⁷anththo gallas Putiyolusa geetettizaso bidos. ¹⁴ Heen ammanizayta demmidi isttara nu lappun gallas gakkanaas uttana mala nuna wos-sida. Heeppe qasse Rome bidos. ¹⁵ Romen diza ammaniza asay nu gish siyidi Ahaaththaiyossa geetettiza giyane “hedzdzu aqoso” geetettizaso gakkanaas nuna mookkana yida; phawulos-saykka ista beeydi Xoossu galatidesinne mine-tides.

Phawulossay Romen

¹⁶ Nuni Rome gelida wode Phawulossa naganas issi wotadaray izas immettin Phawulos-say berkka daana mala izas fiqadey immet-tides. ¹⁷ Hedzdzu gaallassafe guye Phawulos-say Romen diza Ayhudatape gita asata beekko xeeyigisides; isttikka izakko shiiqin hizzgides “Ta ishato! tani isiraele dere bollane nu aawata woga bolla ooththida issi qohooykka deena; Gido attin yerussalamen tana qachchidi Rome asatas aththi immida. ¹⁸ Rome asati tana qori oy-chchidappe guye tana hayqos gaththiza mishshe demmontta aggida gish birshi yeedana koyida. ¹⁹ Shin Ayhude asay ta issi wothoy bayindda yeedetontta mala eqqettin ta yooy Qeessare sinthth shiiqidi beetto gaanas tas gidde giddies. Gido attin tani ta dereta mootiza gasoy tas

deena. ²⁰ Ta qass ha7i intena xeeysisiday intena beeyanasine haanno intes yootanaskko. Hayssa sanssalatan ta qachchetiday isiraele naytas immettida uhaaththaayssa gasoonkko. ²¹ Isttikka izas hizzgi zaarida “Ne gish Yuhuda derepe xaahaaththaettida debidabey nuna gakkibeyina. Ha yida asatape oonikka ne gish iita hasa7iday baawa. ²² Hayssa ne kaalliza ammanozza gish awankka asay iitta hasa7izaysa nu erros. Hessa gish ne qoohaaththaay azakkone nu siyana koyos” gida. ²³ Bare izas immidi hara gallas kushe kumidi izi diza keeth yida. Izikka maladoppe omarss gakkanaas Xoossa kawootetha gish markkatethan ba qohaaththaa isttas qonccisides. Musse wogappene nabeta maaxxaaththaatape xaqqasi xaqqasi Yesussa gish isttas gellththi yootides. ²⁴ Isttafe issi issi asati izi yootida qaala ammanida; Bagayti qass amanibeytena. ²⁵ Isttikka ba garssan issay issara qohaaththaan gaggontta shakketida; Phawulos-say wurssethan yootishe hizzgides “xiillo ayanay nabe isyyasa baggara kasse inte aawatas yootidayssi tumakko. ²⁶ Izi yootida qaalay hizzges <Hayssa deerakko baada inte sissi siyana shin yushshi qoppekista, ayfera beeyana shin wozinan woththekista gaada yoota. ²⁷ Gasooykka he asata wozinay mumides, istta hayththeykka tullides; istta ayfey qoqidides. Hessaththo hanontakko istti ba ayfera beeydi ba heyththera siyidi ba wozinan yushshi qoppidi taakko ha simmanane takka istta paththanashin.> ²⁸ Histtikko Xoosi asi ashshiza kittay ayhuda gidoontta dere-

taskka kitteetdayssa inte errit; Isttikka erro giidi ekkettes.” ²⁹ Phawulossay hessa yootidappe guye Ayhuda asati ba garssan daroo pallametiſhe kezi bida. ³⁰ Phawulossay kiratida keeththan nam77u laythth kumethth de7ides; Beekko yiza asa wursii mokki ekkides. ³¹ Xoossa kawooteth sabbakon Goda Yesuss Kiristtossa gish oonikka iza diggontta xalatethara asa taamarisides.

Gamo Geesha Maxxafa New Testament
The New Testament in the Gamo language of
Ethiopia: Gamo Geesha Maxxafa New Testament

copyright © 2017 The Word for the World International

Language: Gamotso

Contributor: The Word for the World Ethiopia

Gamo Geesha Maxxafa New Testament

The Word for the World International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-04-08

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 9 Apr 2023

67a804de-b81d-5cd7-ab9c-f723c8f46f78